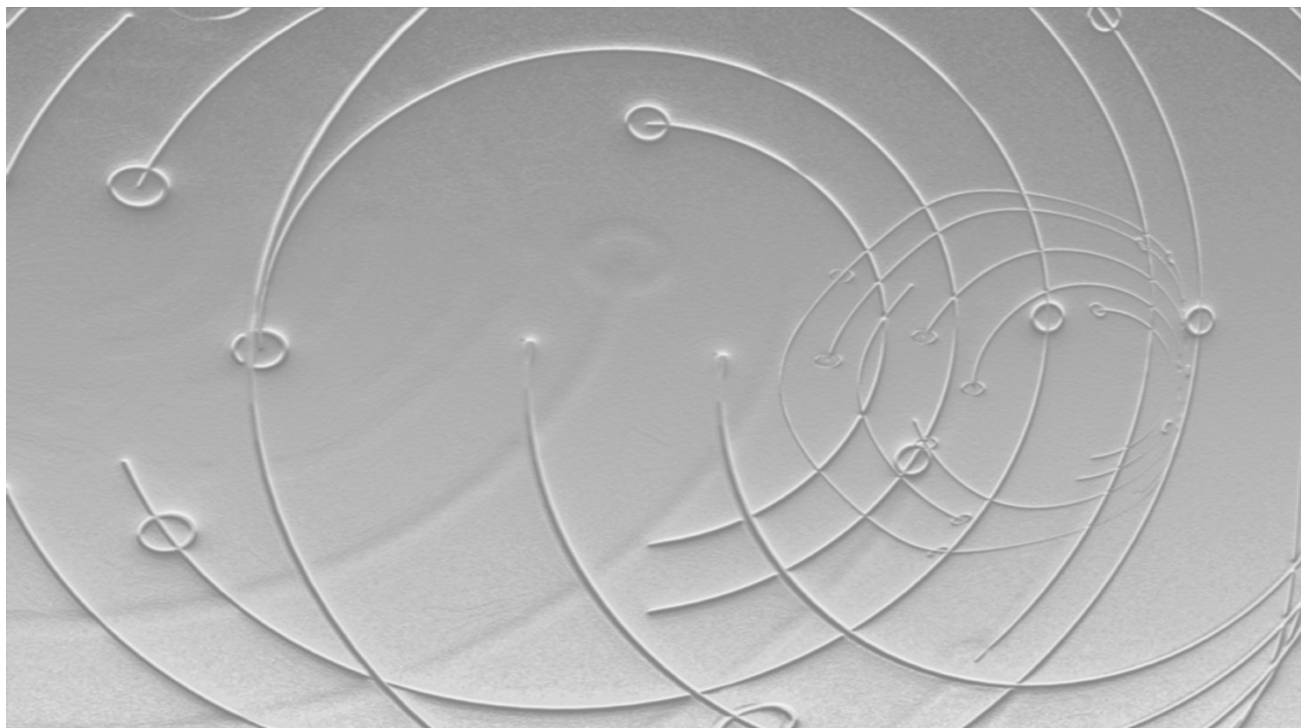


STUFA CONVETTIVA A GAS FULL

Manuale d'uso, di installazione e di manutenzione



Rendimento oltre il 91%

Classe Di Rendimento: ****

Classe Nox: 4

STUFA CONVETTIVA A GAS FULL

Manuale d'uso, di installazione e di manutenzione



Dichiarazione di Conformità Statement of Compliance

APEN GROUP S.p.A.

20060 Pessano con Bornago (MI)
Via Isonzo, 1
Tel +39.02.9596931 r.a.
Fax +39.02.95742758
Internet: <http://www.apengroup.com>

Il presente documento dichiara che la macchina:
With this document we declare that the unit:

Modello/Model: stufa convettiva a gas FULL,
gas convector Full,

è stata progettata e costruita in conformità con le disposizioni delle Direttive Comunitarie:
has been designed and manufactured in compliance with the prescriptions of the following EC Directives:

Direttiva macchine 2006/42/CE
Machinery Directive 2006/42/CE

Direttive Apparecchi a Gas 2009/142/CE (ex 90/396/CE)
Gas Appliance Directive 2009/142/CE (ex 90/396/CE)

Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/CE

Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE
Low Voltage Directive 2006/95/CE

Qualora la macchina dovesse essere integrata in un impianto (macchine combinate), il costruttore declina ogni responsabilità se prima, l'impianto di cui farà parte non verrà dichiarato conforme alle sopracitate disposizioni (Allegato IIB della Direttiva Macchine).

If the unit is to be installed into an equipment (combined), the manufacturer disclaims any responsibility if this equipment is not previously declared compliant with the requirements specified in IIB Enclosure of above said Machinery Directive.

Come previsto dall'allegato II della Direttiva macchine 2006/42/CE, il fascicolo tecnico è a disposizione presso la sede del fabbricante.

As foreseen in the enclosure II of the Machinery Directive 2006/42/CE, the technical folder is available c/o producer headquarter.

Pessano con Bornago

Mario Giovanni Ripamonti

CODICE

--

MATRICOLA

--

STUFA CONVETTIVA A GAS FULL

Manuale d'uso, di installazione e di manutenzione



Certificate



Partner for progress

Numero / Number	KIP-068096/01	Sostituisce / Replaces	
Emesso / Issued	28/05/2012	Scope / Scope	Directive 2009/142/EC
Rapporto / Report	300248		
PIN	0694BO0248		

CERTIFICATO DI ESAME CE DI TIPO EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Kiwa dichiara che i prodotti
Kiwa hereby declares that the products

stufe convettive a gas, tipo
independent gas-fired convection heaters, type

Marchio / trade mark	Aermax
Modelli / models	F30IT F40IT F60IT

costruite da / made by **Apen Group S.p.A.**
Pessano con Bornago (MI), Italia

soddisfano i requisiti riportati nella
meets the essential requirements as described in the
Direttiva Apparecchi a Gas 2009/142/CE
Directive on appliances burning gaseous fuels 2009/142/EC

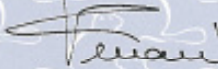
I suddetti prodotti sono stati approvati per
Mentioned products have been approved for

Tipi di apparecchi / appliance type : C₁₃, C₅₃

Paesi e categorie apparecchi / Countries and appliance categories

IT II_{2H3+}

Kiwa



Ing. Emanuele Ferrari
Director Product Certification



2009/142/EC
G A S T E C



0694

Kiwa Italia S.p.a.
Sede Legale:
Via Mameli Goffredo, 20
20129 Milano
Sede Amministrativa e operativa:
Via Treviso, 32/34
31020 San Vendemiano (TV)
www.kiwa.com
GASTEC

INDICE ANALITICO

SEZIONE 1.	AVVERTENZE GENERALI	7
SEZIONE 2.	AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	7
2.1	Combustibile	7
2.2	Fughe di gas	7
2.3	Alimentazione elettrica	7
2.4	Utilizzo	8
2.5	Manutenzione	8
2.6	Imballaggio	8
2.7	Identificazione generatore	8
SEZIONE 3.	CARATTERISTICHE TECNICHE	9
3.1	Dimensioni	10
3.2	Dimensioni con pannello supporto	10
SEZIONE 4.	ISTRUZIONI PER L'UTENTE	11
4.1	Accensione e uso della stufa convettiva	11
4.2	Consigli sull'utilizzo	12
4.3	Precauzioni nell'uso	12
SEZIONE 5.	ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE	13
5.1	Installazione	13
5.2	Posizionamento	13
5.3	Tubi coassiali standard	13
5.4	Tubi coassiali a 90° (opzionale)	15
5.5	Tubi separati (opzionale)	16
5.6	Esempi di installazione con tubi separati	17
5.7	KIT accessori disponibili	19
5.8	Installazione orologio programmatore KIT G13250	19
SEZIONE 6.	ISTRUZIONI PER L'ASSISTENZA	20
6.1	Tabella paesi - categoria gas	20
6.2	Tabella dati regolazione gas	20
6.3	Prima accensione	21
6.4	Trasformazione da Metano a G.P.L.	22
6.5	Posizionamento degli elettrodi	22
SEZIONE 7.	COLLEGAMENTI ELETTRICI	23
7.1	Collegamento linea	23
7.2	Schema elettrico funzionale	23
SEZIONE 8.	ANALISI GUASTI	24
SEZIONE 9.	LISTA RICAMBI	25

1. AVVERTENZE GENERALI

Questo manuale costituisce parte integrante del prodotto e non va da esso separato.

Se l'apparecchio dovesse essere venduto, o trasferito ad altro proprietario, assicurarsi che il libretto accompagni sempre l'apparecchio in modo che possa essere consultato dal nuovo proprietario e/o installatore.

E' esclusa qualsiasi responsabilità civile e penale del costruttore per danni a persone, animali o cose causati da errori nell'installazione, taratura e manutenzione dell'apparecchio, da inosservanza di questo manuale e dall'intervento di personale non abilitato.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso, erraneo o irragionevole, è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Per l'installazione, il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchiatura in oggetto, l'utente deve attenersi scrupolosamente alle istruzioni esposte nel presente manuale d'istruzione e d'uso.

L'installazione dell'apparecchio deve essere effettuata in ottemperanza delle normative vigenti e secondo le istruzioni del costruttore da personale abilitato, avente specifica competenza tecnica nel settore del riscaldamento.

La prima accensione, la trasformazione del gas da una famiglia ad un'altra e la manutenzione deve essere effettuata esclusivamente da personale dei **Centri Assistenza Tecnica autorizzati da Apen Group Spa**.

L'organizzazione commerciale APEN GROUP dispone di una capillare rete di Centri Assistenza Tecnica autorizzati.

Per qualunque informazione consultare le guide telefoniche o rivolgersi direttamente al costruttore.

L'apparecchio è coperto da garanzia, le condizioni di validità sono quelle specificate sul certificato stesso.

Il costruttore dichiara che l'apparecchio è costruito a regola d'arte in conformità alla legge 1/3/68 nr. 186 ed alla legge 6/12/71 nr. 1083, secondo le norme tecniche UNI, UNI-CIG, CEI, e nel rispetto di quanto prescritto dalla legislazione in materia.

Normative principali di riferimento:

L'apparecchio deve essere installato secondo le vigenti norme nazionali e locali.

- Norma UNI-CIG 7129 che regola l'installazione di apparecchi alimentati a gas metano;
- D.M. 12/04/96 N° 74 e 8419/4183 del 11/08/1975 del Ministero dell'Interno;
- Norma UNI-CIG 7131 che regola l'installazione di apparecchi alimentati a G.P.L.;
- Legge 10/91 e DPR 412/93 sul contenimento dei consumi energetici.
- D.P.R. 551 e successive modifiche o integrazioni del 21/12/99.
- D.M. 24.1.84 adduzione gas per attività industriale e successive modifiche o integrazioni.
- D.L. 19/08/05 N°192 e successive modifiche e/o integrazioni.

2. AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

Nel presente manuale si ricorre all'utilizzo del seguente simbolo per richiamare l'attenzione di chi deve operare sulla macchina.



Norme antinfortunistiche per l'operatore e per chi opera nelle vicinanze.

Di seguito riportiamo le norme di sicurezza per il locale di installazione e le aperture di aerazione.

2.1. Combustibile

Prima di avviare l'apparecchio verificare che:

- i dati delle reti di alimentazione gas siano compatibili con quelli riportati sulla targa;
- i condotti di aspirazione aria comburente e quelli di espulsione fumi siano esclusivamente quelli indicati da Apen Group;
- l'adduzione di aria comburente sia effettuata in modo da evitare l'ostruzione anche parziale della griglia di aspirazione (presenza di foglie ecc.);
- la tenuta interna ed esterna dell'impianto di adduzione del combustibile sia verificata mediante collaudo come previsto dalle norme applicabili;
- la caldaia sia alimentata con lo stesso tipo di combustibile per la quale è predisposta;
- l'impianto sia dimensionato per tale portata e sia dotato di tutti i dispositivi di sicurezza e controllo prescritti dalle norme applicabili;
- la pulizia interna delle tubazioni del gas sia stata eseguita correttamente;
- la regolazione della portata del combustibile sia adeguata alla potenza richiesta dalla caldaia;
- la pressione di alimentazione del combustibile sia compresa nei valori riportati in targa.

2.2. Fughe di Gas

Qualora si avverta odore di gas:

- non azionare interruttori elettrici, il telefono o qualsiasi altro oggetto/dispositivo che possa provocare scintille;
- aprire immediatamente porte e finestre per creare una corrente d'aria che purifichi il locale;
- chiudere i rubinetti del gas;
- chiedere l'intervento di **personale qualificato**.

2.3. Alimentazione elettrica

L'apparecchio deve essere correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra, eseguito secondo le norme vigenti (CEI 64-8).

Avvertenze

- Verificare, con l'ausilio di personale abilitato, l'efficienza dell'impianto di messa a terra;
- Verificare che la tensione della rete di alimentazione sia uguale a quella indicata sulla targa dell'apparecchio e in questo manuale;
- Non scambiare il neutro con la fase. L'apparecchio può essere allacciato alla rete elettrica con una presa-spina solo se questa non consente lo scambio tra fase e neutro;
- L'impianto elettrico, ed in particolare la sezione dei cavi, deve essere adeguato alla potenza massima assorbita dall'apparecchio, indicata nella sua targa e in questo manuale;
- I cavi elettrici devono essere tenuti lontano da fonti di calore.

STUFA CONVETTIVA A GAS FULL

Manuale d'uso, di installazione e di manutenzione

ApenGroup
aermaxline

IMPORTANTE: a monte del cavo di alimentazione, è obbligatoria l'installazione di un interruttore onnipolare con fusibili ed apertura dei contatti superiore ai 3mm. L'interruttore deve essere visibile, accessibile e posizionato ad una distanza inferiore ai 3 metri rispetto all'apparecchio. Ogni operazione di natura elettrica (installazione e manutenzione) deve essere eseguita da personale abilitato.

2.4. Utilizzo

L'uso di un qualsiasi apparecchio alimentato con energia elettrica non va permesso a bambini o a persone inesperte. E' necessario osservare le seguenti indicazioni:

- non toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate o umide e/o a piedi nudi;
- non utilizzare i tubi del gas come messa a terra di apparecchi elettrici;
- non toccare le parti calde dell'apparecchio, quali ad esempio il condotto di scarico fumi;
- non appoggiare alcun oggetto sopra l'apparecchio;
- non toccare le parti in movimento dell'apparecchio.

2.5. Manutenzione

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e di manutenzione, isolare l'apparecchio dalle reti di alimentazione agendo sull'interruttore dell'impianto elettrico e/o sugli appositi organi di intercettazione.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o di intervento diretto e rivolgersi al nostro Centro di Assistenza Tecnica di zona.

L'eventuale riparazione dei prodotti dovrà essere effettuata utilizzando ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra riportato può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e far decadere la garanzia.

Se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo, si deve provvedere a chiudere i rubinetti del gas e spegnere l'interruttore elettrico di alimentazione della macchina.

Nel caso in cui l'apparecchio non venga più utilizzato, oltre alle operazioni sopra descritte, si devono rendere innocue quelle parti che costituiscono potenziali fonti di pericolo.

2.6. Imballaggio

L'operazione di disimballo deve essere eseguita con l'ausilio di opportune attrezzature o protezioni dove richieste.

Il materiale recuperato, costituente l'imballo, deve essere separato e smaltito conformemente alla legislazione in vigore nel paese di utilizzo.

Durante le operazioni di disimballo occorre controllare che l'apparecchio e le parti costituenti la fornitura non abbiano subito danni e corrispondano a quanto ordinato. Nel caso di rilevamento danni o mancanza di parti previste nella fornitura, informare immediatamente il fornitore.

Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni causati durante le fasi di trasporto, scarico e movimentazione

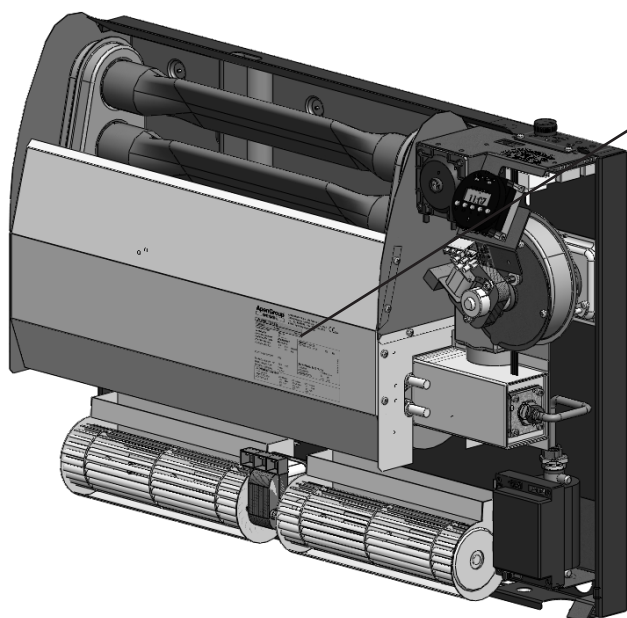
2.7. Identificazione generatore

Le stufe convettive a gas FULL sono identificabili mediante la targhetta dati posizionata sul lato frontale dell'apparecchio.

La targhetta dati riporta tutti i dati necessari ad identificare il modello di stufa.

In caso di eventuali richieste al vostro centro assistenza, fare riferimento al modello di generatore indicato sulla targhetta dati ed al numero di matricola che identifica l'apparecchio da voi acquistato.

Sulla targhetta dati sono riportate anche le principali caratteristiche termiche, aerauliche ed elettriche della stufa, il nome del costruttore con tutti i suoi riferimenti ed il paese di destinazione a cui è destinato.



ApenGroup
aermaxline

APEN GROUP S.p.A. Via Isonzo, 1
20060 Pessano con Bornago (MI) - ITALY
Tel. (02) 9596931 - Fax (02) 95742758
E-Mail: apen@apengroup.com



STUFA CONVETTIVA A GAS

MODELLO F30IT Rev. 06

DESTINAZIONE ITALIA
CATEGORIA II 2H 3+
Matricola/Number R00AL00151
Cod.PIN/PIN code 0694BO0248
PORTATA TERMICA 2,40 3,40 kW (H)
POTENZA TERMICA 2,11 3,07 kW

CLASSE PROTEZIONE IP20

TEMPER. AMBIENTE °C -15,0 60,0
TIPO SCARICO FUMI Forzata
TIPO CIRCUITO FUMI C12-C52

ALIMENTAZIONE GAS

TIPO DI GAS	G20 Metano	G30 Butano	G31 Propano
PRESSIONE GAS	20 mbar	28 - 30 mbar	37 mbar
PORTATA GAS	0,35 m ³ /h 0,25	0,28 kg/h 0,19	0,27 kg/h 0,19

CIRCUITO ARIA
PORTATA ARIA m³/h 135 187

ALIMENTAZ. ELETTRICA
TENSIONE 230V Monofase
FREQUENZA 50 Hz
ASSORBIMENTO 0,06 kW

Made in Italy

3. CARATTERISTICHE TECNICHE

La stufa convettiva FULL è un apparecchio di riscaldamento indipendente del tipo a circuito stagno e tiraggio forzato.

Il prelievo dell'aria di combustione e lo scarico dei fumi avvengono all'esterno mediante due tubi coassiali o separati e sono assicurati dal funzionamento di un ventilatore inserito nel circuito di combustione; il funzionamento e la portata del ventilatore sono controllati da un pressostato aria.

Il circuito di combustione dell'apparecchio è completamente stagno rispetto all'ambiente.

La camera di combustione stagna è la migliore sicurezza per l'ambiente in cui l'apparecchio è installato, perché evita il prelievo dell'aria e la fuoriuscita dei prodotti della combustione in ambiente nel caso di malfunzionamento del camino.

In entrambe le situazioni sopradescritte, il pressostato aria interrompe il funzionamento della stufa convettiva.

L'afflusso del gas al bruciatore è controllato da una doppia valvola. L'accensione del bruciatore è elettronica senza fiamma pilota, la rilevazione avviene per ionizzazione, il tutto controllato da una apparecchiatura che interrompe l'afflusso di gas in mancanza del segnale di fiamma.

Il riscaldamento dell'ambiente è assicurato dal flusso dell'aria che, aspirata dalla griglia inferiore dal ventilatore, viene immessa calda dalla griglia superiore.

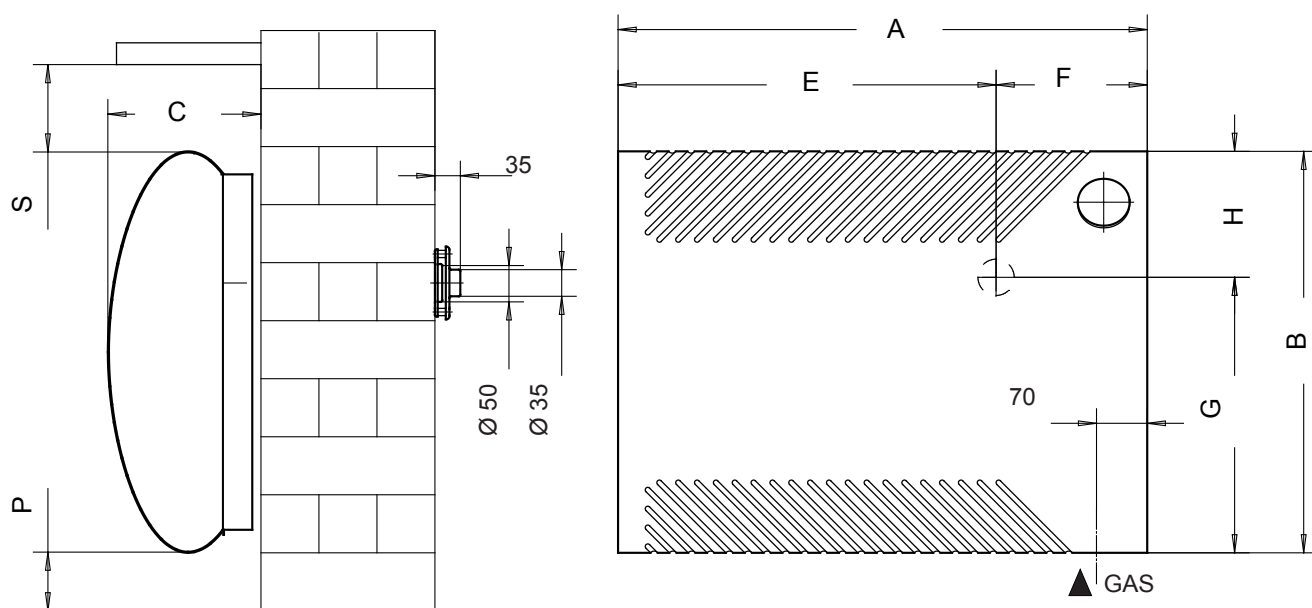
N.B: il locale nel quale è installato un apparecchio a gas, se non aerato, deve in ogni caso essere ventilato, cioè deve avere porte o finestre comunicanti verso l'esterno che eventualmente possano essere aperte.

			F30		F40		F60	
U.M.			min	max	min	max	min	max
Tipo di apparecchio			C13 - C53*					
Omologazione CE			0694BO0248					
Classe NOx [EN 483]			4					
Portata termica nominale	kW		2,40	3,40	3,00	4,60	4,30	6,40
Potenza termica nominale	kW		2,11	3,07	2,67	4,19	3,79	5,78
Rendimento	%		87,9%	90,3%	89,0%	91,1%	88,1%	90,3%
Consumo GAS (15°C - 1013 mbar)	(G20)	m³/h	0,25	0,35	0,31	0,48	0,45	0,67
	(G30)	kg/h	0,19	0,28	0,24	0,38	0,35	0,53
	(G31)	kg/h	0,19	0,27	0,24	0,37	0,35	0,52
Livello sonoro (a distanza di 3m)			35	38	35	40	36	41
Ø Attacco GAS			G 1/2"					
Portata aria	m³/h		135	187	165	268	259	327
Δt aria	K		44,8	47,0	46,3	44,8	41,9	50,6
Tensione di alimentazione			230					
Potenza elettrica assorbita			70		80		100	

* C13 STANDARD; C53 CON ACCESSORI A RICHIESTA.

HR0002 ET 020

3.1. Dimensioni



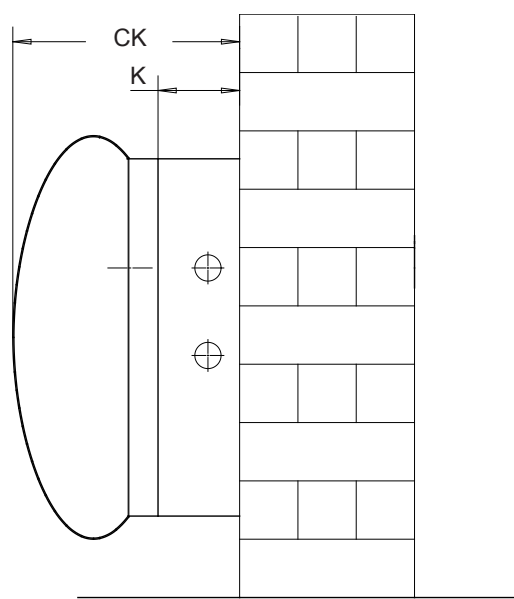
HR0002 C2 003

Ingombro			Posizione foro camino				Distanze			Peso	
Modello	A	B	C	E	F	G	H	P	S	Ai lati	kg
F30	578	554	206	369	209	380	174	≥100	≥100	≥250	23
F40	730	554	206	521	209	380	174	≥100	≥100	≥250	27
F60	1020	554	206	781	239	380	174	≥100	≥100	≥250	35

HR0002 ET 003

3.2. Dimensioni con pannello di supporto

Installazione con scarico separato o scarico coassiale a 90°.



Modello	Dimensioni			Codice KIT
	CK	K	Interasse *	
F30	308	100	120	G13255
F40	308	100	120	G13240
F60	308	100	120	G13260

HR0002 ET 004

* La quota interasse è la distanza tra i tubi quando l'installazione è eseguita con tubi di scarico separati.

HR0002 C2 004

4. ISTRUZIONI PER L'UTENTE

Leggere le avvertenze sulla sicurezza alla pagina 9.

AVVERTENZE PRIMA ACCENSIONE

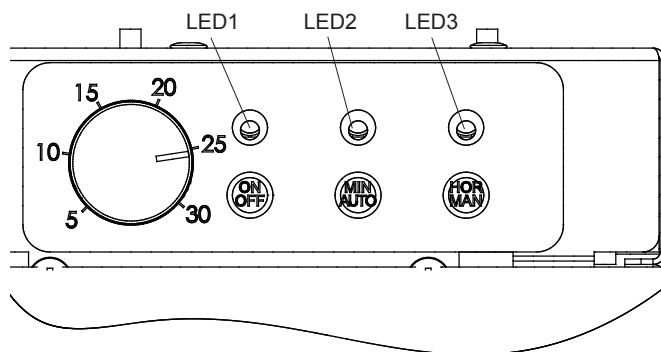
Deve essere effettuata da personale professionalmente qualificato.

Prima di avviare la stufa convettiva far verificare:

- che l'alimentazione elettrica e l'alimentazione del gas siano conformi a quelle richieste dall'apparecchio;
- che la taratura delle portate termiche sia conforme a quelle di targa dell'apparecchio;
- la corretta funzionalità del condotto di evacuazione fumi e aspirazione aria.

4.1. Accensione e uso della stufa convettiva

Le operazioni, che deve eseguire l'utente, sono limitate all'uso dei comandi posti sul pannello superiore dell'apparecchio e alla programmazione dell'orologio quando montato.



ACCENSIONE

- aprire il rubinetto posto sull'alimentazione del gas;
- premere il pulsante ON per accendere l'apparecchio (LED1 verde acceso fisso);
- scegliere il livello di potenza con il pulsante MIN/AUTO, dove MIN corrisponde alla minima potenza (LED2 VERDE acceso fisso) e AUTO alla potenza richiesta dal termostato (MIN o MAX - LED2 VERDE spento);
- se l'apparecchio monta l'orologio programmatore settimanale, scegliere il modo di funzionamento tramite il pulsante HOR/MAN; se il LED3 VERDE è spento, siamo in modalità orologio, premendo il tasto HOR/MAN per almeno 3 secondi passiamo alla modalità manuale temporanea (LED3 VERDE lampeggiante lento), cioè il funzionamento dell'apparecchio è indipendente dall'orologio fino alla sua prossima richiesta di accensione, al verificarsi della quale l'apparecchio si riporta in modalità orologio; premento il pulsante HOR/MAN per più di 3 secondi si passa alla modalità manuale (LED3 VERDE fisso), in cui il funzionamento è totalmente indipendente dall'orologio;
- programmare eventualmente l'orologio (se previsto);
- impostare con la manopola del termostato ambiente il valore di temperatura desiderato (la temperatura può essere regolata da 5 a 30°C).

Dopo circa 45 secondi dall'inizio della sequenza automatica di accensione, il bruciatore si accende al valore di minima potenza e la fiamma è visibile dal lato sinistro della stufa convettiva.

In caso di mancata accensione, l'apparecchiatura effettua altri tre tentativi prima di mettersi in blocco.

Dopo 120 secondi, se il pulsante MIN/AUTO è in posizione AUTO, avviene il passaggio alla massima potenza del bruciatore, altrimenti rimane al valore di minima potenza.

Il ventilatore si avvia dopo 120 secondi dal momento dell'accensione della fiamma.

BLOCCO DELLA STUFA CONVETTIVA

Quando si presentano delle anomalie nel funzionamento l'apparecchio si mette automaticamente in blocco; sul quadro comandi il led verde sopra il pulsante ON/OFF cambia colore e intermittenza a seconda dell'anomalia riscontrata:

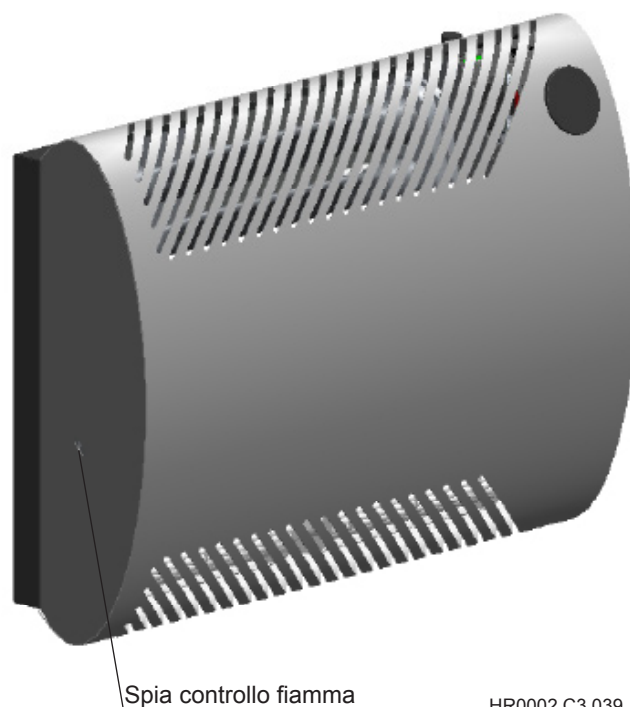
- led arancione lampeggiante rapido, mancanza di comunicazione con l'apparecchiatura controllo fiamma;
- led rosso lampeggiante rapido, anomalia sulla sonda di temperatura ambiente;
- led rosso fisso, segnalazione di blocco.

In questo ultimo caso procedere come di seguito:

1. verificare che il rubinetto del gas sia aperto e che vi sia gas in rete o nel serbatoio, accendendo per esempio un fornello a gas;
2. in caso affermativo, attendere un paio di minuti prima di sbloccare l'apparecchio premendo il pulsante ON/OFF per almeno 2 secondi;
3. se l'apparecchio non riparte e torna in blocco al terzo tentativo, chiudere il rubinetto del gas, e ricorrere ad un centro di assistenza autorizzato APEN GROUP.

Per spegnere l'apparecchio è sufficiente premere il pulsante ON/OFF (il LED1 si spegne), l'apparecchio viene automaticamente raffreddato per 180 secondi e poi si spegne.

Quando è montato l'orologio programmatore, lo spegnimento dell'apparecchio avviene automaticamente all'ora impostata.



HR0002 C3 039

4.2. Consigli sull'utilizzo

TERMOSTATO AMBIENTE

L'apparecchio è dotato di un termostato ambiente regolabile per mezzo della manopola.

Il range di regolazione del termostato ambiente è 5÷30°C, pertanto ruotando la manopola in posizione 5 avremo una temperatura ambiente di circa 5°C, ruotando la manopola in posizione 30 avremo invece una temperatura indicativa di 30°C. L'indicazione della manopola è puramente indicativa. Il valore della temperatura impostata dipende dal tipo di locale in cui è installato l'apparecchio.

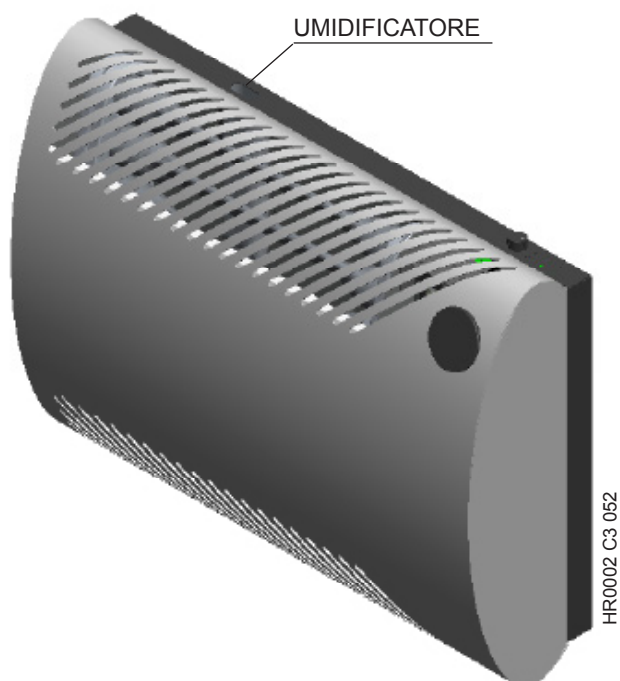
REGOLAZIONE DELLA POTENZA

Con il pulsante MIN/AUTO in posizione AUTO (led corrispondente spento), l'apparecchio funziona autonomamente su due diversi livelli di potenza ai quali sono associati due diverse velocità del ventilatore tangenziale. All'avviamento, passati 120 secondi dall'accensione del bruciatore, se la temperatura ambiente rilevata dalla sonda di temperatura ambiente è minore di 1°C rispetto alla temperatura ambiente del termostato ambiente, l'apparecchio funziona alla massima potenza, altrimenti se la temperatura ambiente rilevata dalla sonda è vicina alla temperatura richiesta, l'apparecchio si porta alla minima potenza. Se il pulsante MIN/AUTO si trova in posizione MIN (led corrispondente verde fisso), l'apparecchio funziona solamente alla minima potenza.

UMIDIFICATORE

La stufa convettiva è dotata di un umidificatore per migliorare la qualità dell'aria ambiente. L'uso dell'umidificatore è semplice: basta riempire periodicamente, con l'aiuto dell'apposito imbuto fornito in dotazione, la vaschetta posta a sinistra dell'apparecchio (vedi figura sottostante).

Si consiglia di usare acqua distillata, o povera di calcare, per evitare nel tempo il deposito di calcare che potrebbe essere difficile da rimuovere in seguito.

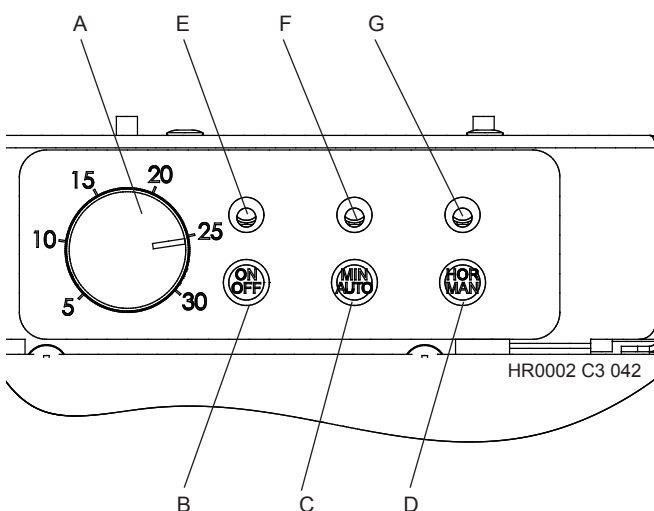


4.3. Precauzioni nell'uso

Evitare assolutamente che le griglie del mantello siano coperte da corpi estranei quali giornali, biancheria o altro.

Se sulla parete dove è applicata la stufa convettiva ci sono tendaggi o tende-finestra, attenersi alle seguenti prescrizioni:

- **per il tendaggio mobile, fare scorrere le tende, fino ad una distanza di 35cm dalla stufa convettiva, prima di avviarla;**
- **per il tendaggio fisso, i bordi inferiore e laterale del tendaggio devono distare almeno 35cm dalla stufa convettiva;**
- **evitare di posizionare sull'apparecchio contenitori contenenti acqua od altri liquidi. In caso di rovesciamento l'apparecchio può rovinarsi e ci può essere pericolo di folgorazione. Per umidificare l'ambiente usare esclusivamente l'umidificatore montato sull'apparecchio;**
- **se l'apparecchio viene tenuto spento per un lungo periodo, chiudere il rubinetto del gas e interrompere l'alimentazione elettrica;**
- **è vietato nel modo più assoluto ricercare fughe di gas con uso di fiamme.**



LEGENDA COMPONENTI

- A Termostato ambiente;
- B Pulsante ON/OFF;
- C Pulsante MIN/AUTO;
- D Pulsante HOR/MAN;
- E Led ON/OFF - BLOCCO;
- F Led funzionamento minimo o automatico;
- G Led funzionamento con orologio o manuale temporaneo o permanente.

5. ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE

5.1. Installazione

L'installazione degli apparecchi a gas, secondo quanto prescritto dalla legge 5 marzo 1990 n° 46, deve essere affidata solamente ad un installatore abilitato che deve attenersi strettamente alle norme vigenti.

Chiunque affidi l'installazione ad un installatore non abilitato è passibile di sanzione amministrativa.

L'installatore è obbligato a rilasciare la dichiarazione di conformità alle norme vigenti dell'installazione effettuata.

Le norme di riferimento per i radiatori a gas sono:

- norma UNI 7129/2008 e successive modifiche o integrazioni per l'installazione degli apparecchi alimentati a gas metano;
- norma UNI 7131/99 e successive modifiche o integrazioni per l'installazione degli apparecchi alimentati a G.P.L.

In particolare, si dovrà fare riferimento alle distanze del terminale di scarico fumi da balconi, da finestre, da grondaie, dal suolo e/o dal piano di calpestio.

Il terminale di scarico fumi è del tipo antinfortunistico e non richiede alcuna griglia di protezione.

NB: quando si collega il tubo di alimentazione gas alla macchina, usare la doppia chiave, una per stringere il tubo gas e l'altra per bloccare valvola gas; ciò per evitare di danneggiare apparecchiatura controllo fiamma e valvola gas stesse.

5.2. Posizionamento

La stufa convettiva a gas, nella versione standard, può essere installata in qualunque punto del locale purché la parete retrostante sia comunicante verso l'esterno.

Usando gli appositi accessori, tubo coassiale con scarico a 90° o tubi di scarico separati, è possibile installare la stufa convettiva anche su pareti interne, purché la distanza dalla parete esterna sia inferiore alle lunghezze massime consentite per le tubazioni. La distanza minima consigliata per l'installazione dell'apparecchio dal pavimento è di 100 mm, e almeno 250 mm su entrambi i lati, per facilitare le operazioni di pulizia e di manutenzione.

Se la parete è in materiale infiammabile, interporre fra lo schienale e la parete un foglio di materiale isolante, fibra ceramica o lana di vetro.

NB: se l'ambiente è frequentato da bambini, anziani o portatori di handicap senza sorveglianza, è consigliabile installare delle protezioni supplementari per impedire il contatto con la griglia di mandata dell'aria dell'apparecchio.

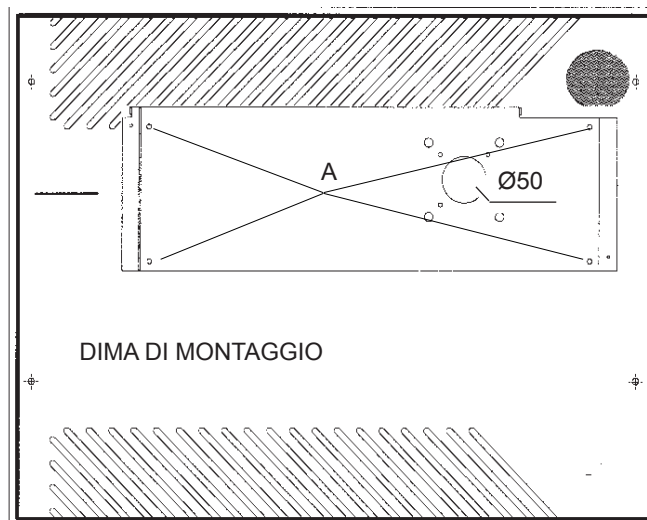
5.3. Tubi coassiali standard

Descrizione		Modello		
		F30	F40	F60
	U.M.	aspirazione / scarico		
Ø Tubi coassiali aspirazione/scarico	mm	50/35		
Lunghezza massima tubi coassiali	m	1	1	0,8

HR0002 ET 015

Per l'installazione con tubi coassiali standard, seguire le indicazioni sotto riportate.

- fissare la "DIMADI MONTAGGIO", che si trova nell'imballo, alla parete scelta per l'installazione. La dima riproduce le dimensioni reali della stufa convettiva;
- eseguire i quattro fori indicati con la lettera "A" (foro per tasselli Ø 6), ed il foro Ø 50 per lo scarico dei fumi. Quindi togliere la dima di montaggio dal muro.

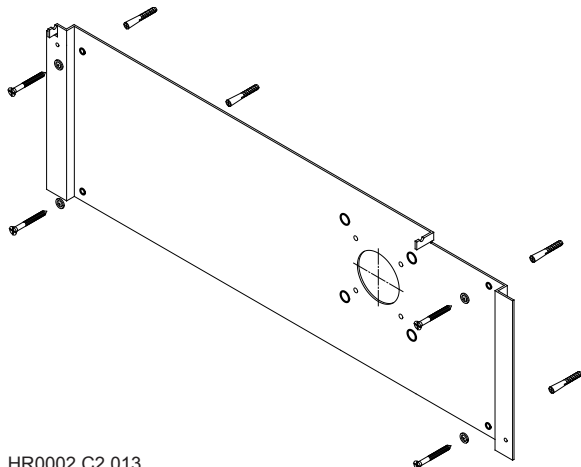


STUFA CONVETTIVA A GAS FULL

Manuale d'uso, di installazione e di manutenzione

ApenGroup
aermaxline

- avvitare al muro la staffa di sostegno in lamiera zincata usando i tasselli a corredo. Usare le viti corte e la rondella. Verificare che il bordo superiore della staffa sia orizzontale;

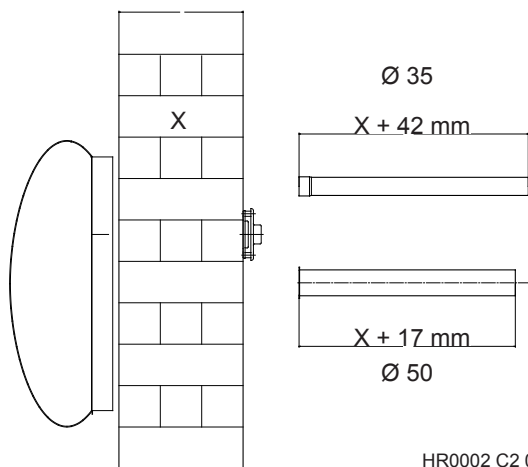


HR0002 C2 013

- adattare la lunghezza dei tubi all'effettivo spessore della parete, come da relativo disegno.

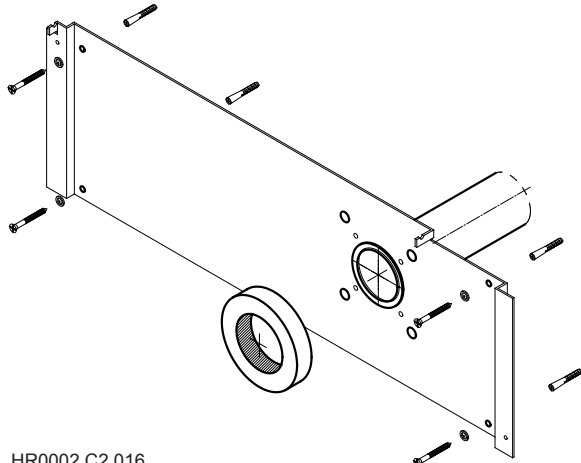
Non tagliare i tubi dalla parte lavorata.

I tubi forniti a corredo sono sufficienti per pareti di spessore 600mm; in presenza di pareti con spessore maggiore di 600mm e fino ad un massimo di 1000mm, è necessario richiedere il Kit **G13205**. Il kit è composto da due tubi, uno Ø35 e l'altro Ø50, lunghi 600mm e lavorati maschio femmina.



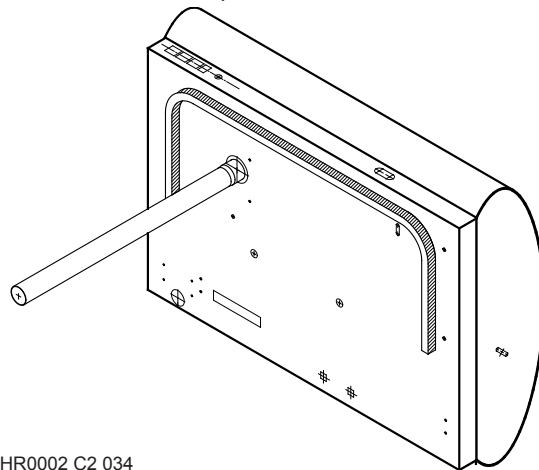
HR0002 C2 031

- inserire il tubo Ø50 nel relativo foro sulla staffa di sostegno e successivamente applicare la guarnizione adesiva tonda, attorno al foro.



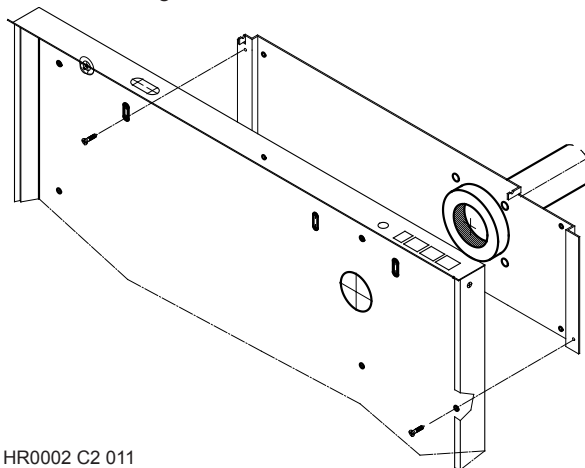
HR0002 C2 016

- applicare la guarnizione rettangolare sul pannello posteriore della stufa convettiva secondo il disegno;
- togliere il mantello dal telaio della stufa convettiva allentando le viti di bloccaggio poste sotto la stufa convettiva;
- inserire il tubo di evacuazione (Ø35) sull'estremità del tubo sporgente dalla stufa convettiva;
- agganciare l'apparecchio agli appositi sostegni della staffa, premendolo contro la parete.



HR0002 C2 034

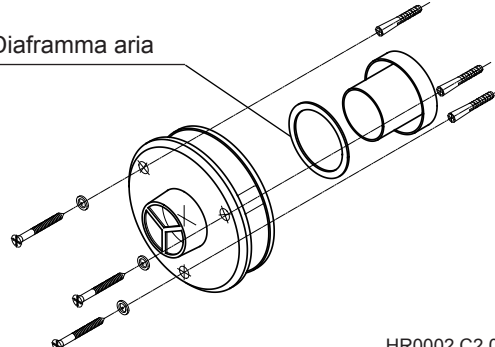
- bloccare la stufa convettiva alla staffa di sostegno con le due viti autofilettanti fornite a corredo;
- accertarsi che la guarnizione tonda sia premuta e che lo schienale della stufa convettiva appoggi perfettamente alla staffa di sostegno;



HR0002 C2 011

- dall'esterno montare il terminale assicurandosi che i tubi siano correttamente infilati nelle apposite sedi. Infilare il tubo Ø50 nella sede con una leggera pressione. **Se la tubazione è inferiore o uguale a 400mm, inserire sulla tubazione di aspirazione l'apposito diaframma fornito a corredo, altrimenti non montare il diaframma.**

Diaframma aria



HR0002 C2 017

5.4. Tubi coassiali a 90° (opzionali)

Descrizione		Modello		
		F30	F40	F60
U.M		aspirazione / scarico		
Ø Tubi coassiali aspirazione/scarico	mm	50 / 35		
Lunghezza massima tubi coassiali	m	1	1	0,8

HR0002 ET 015

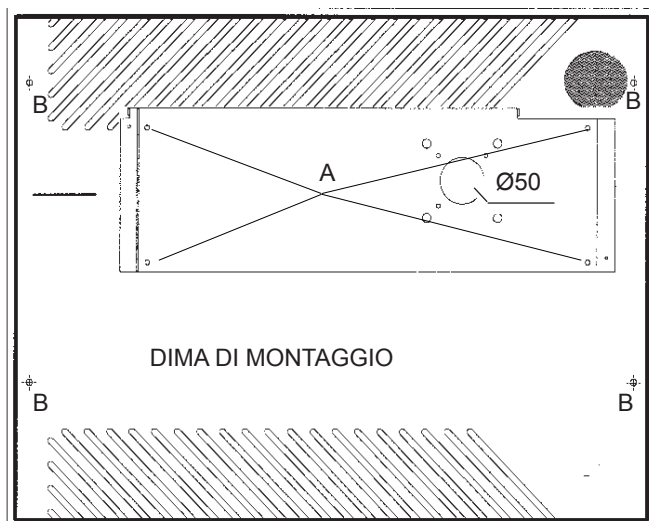
E' possibile eseguire questa installazione in due modi:

1. Incassare la cuffia ed i relativi tubi di aspirazione/evacuazione nel muro.
2. Usare il pannello di supporto della stufa convettiva e distanziare la stufa convettiva dal muro di 100 mm: in questo caso i tubi sono esterni al muro.

Nel primo caso è sufficiente acquistare il kit G13220, cuffia scarico coassiale a 90°, ed eventualmente il kit G13205). Nel secondo caso è necessario acquistare, oltre ai kit precedenti, anche il pannello di supporto (kit G13240, G13255, G13260 in funzione del modello di stufa convettiva).

La lunghezza massima dello scarico, in entrambi i casi, è di 1 metro oltre alla cuffia.

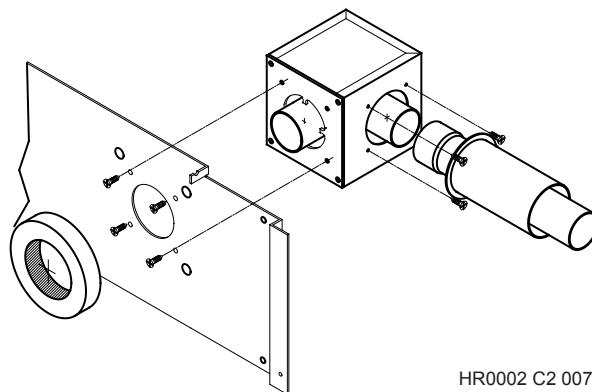
- fissare la "DIMADI MONTAGGIO", che si trova nell'imballo, alla parete scelta per l'installazione. La dima riproduce le dimensioni reali della stufa convettiva;
- eseguire, nel caso di installazione dei tubi incassati nel muro, i quattro fori indicati con la lettera "A" (foro per tasselli Ø6);
- eseguire i fori indicati con la lettera "B" nel caso di montaggio del pannello di supporto;
- eseguiti i fori, togliere la dima di montaggio dal muro.



PANNELLO DI SUPPORTO

Montare il pannello di supporto al muro usando i tasselli forniti a corredo, incollare la guarnizione autoadesiva sul bordo del pannello. Togliere l'anello adattatore dal lato dove si collocherà lo scarico fumi. Nella kit sono forniti dei perni in plastica, che servono a sostituire quelli già montati qualora si rompessero. Preparare la staffa di supporto con la cuffia montata e applicare la guarnizione adesiva tonda intorno al foro, inserire il tubo Ø35 corredo sul relativo attacco e poi montare il tubo Ø50 sulla cuffia. Le viti necessarie alle operazioni di fissaggio del tubo e della cuffia sulla staffa sono nel kit della cuffia.

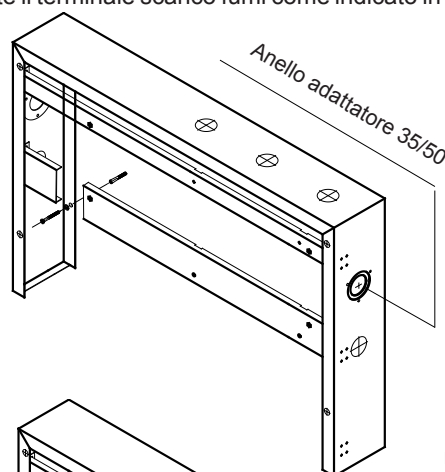
E' necessario assicurare sia la tenuta delle tubazioni sia la tenuta tra la staffa e la cuffia con del silicone liquido sigillante.



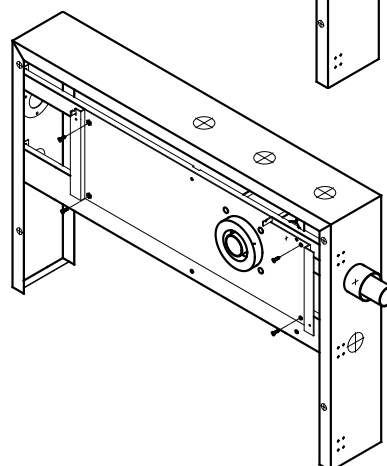
HR0002 C2 007

Montare la staffa sul pannello supporto inserendo il tubo di aspirazione nel foro predisposto sul pannello. Montare, se necessario, le prolunghine adattandone la misura allo spessore della parete ed alla distanza della stufa convettiva dalla parete. Il tubo Ø50 deve sporgere dal muro esterno per circa 4÷8mm, il tubo Ø35 per almeno 25÷32mm.

Montare la stufa convettiva sulla staffa di sostegno e successivamente il terminale scarico fumi come indicato in precedenza.



HR0002 C2 002



HR0002 C2 005

5.5. Tubi separati (opzionale)

Descrizione		Modello		
		F30	F40	F60
	U.M	aspirazione/scarico		
Ø Tubi separati aspirazione/scarico	mm	35/35		
Lunghezza massima tubi separati	m	4+4	3+3	4+4

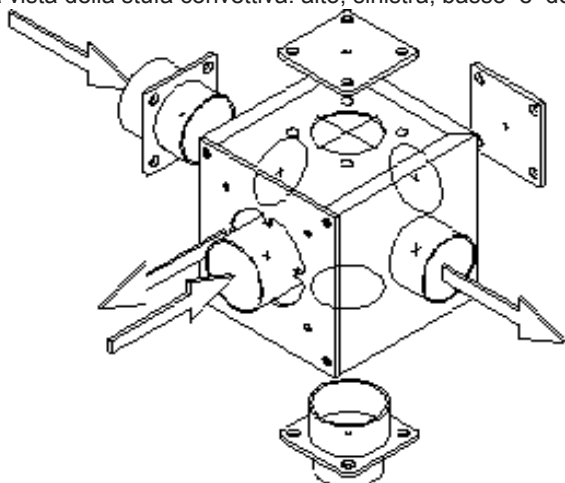
HR0002 ET 012

N.B.: Quando la lunghezza dei tubi di scarico supera i 2m, occorre rivestirli con una protezione termica per tutta la loro lunghezza, onde evitare la formazione di condensa all'interno del tubo stesso e verificare attentamente che non esista ritorno di condensa verso l'apparecchio; nel caso sussista questa condizione inserire un recuperatore di condensa.

L'utilizzo del KIT **G13230**, scarico e aspirazione con tubi separati, risolve numerosi problemi d'installazione della stufa convettiva. Il kit comprende i seguenti componenti:

- scatola di raccordo in acciaio zincato completa di curva scarico fumi già assemblata;
- raccordo flangiato per tubo Ø35 con imboccatura maschio da un lato e femmina dal lato opposto;
- n°3 flange cieche con relative guarnizioni e viti di fissaggio;
- un terminale di scarico fumi in acciaio inox da montare sul tubo di aspirazione;
- una squadretta per il sostegno della curva di aspirazione;
- nipplo per diaframma gas completo di presa pressione;
- ugello gas Ø2,1;
- ugello gas Ø2,6.

La cuffia permette lo scarico dei fumi in 4 direzioni rispetto alla vista della stufa convettiva: alto, sinistra, basso e destra.



L'aspirazione dell'aria comburente può avvenire, oltre a quanto indicato per lo scarico fumi, anche dal lato posteriore della stufa convettiva.

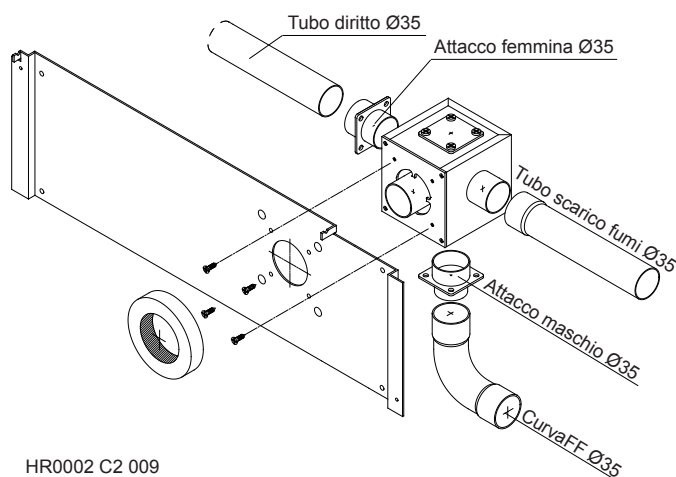
L'installazione della cuffia e dei tubi può essere ad incasso nel muro o fuori dal muro, utilizzando il kit pannello di supporto (**G13240**, **G13255**, **G13260** in funzione del modello di stufa convettiva) e lasciando i tubi esterni al muro. Il pannello di supporto è lo stesso visto in precedenza per lo scarico coassiale a 90°. Per l'applicazione del pannello al muro vedere nelle pagine precedenti.

Per l'installazione con tubi separati, seguire le istruzioni seguenti:

- montare la cuffia sulla staffa di sostegno con lo scarico dei fumi orientato nella posizione prescelta, poi applicare la guarnizione adesiva tonda intorno al foro della staffa;
- montare il raccordo flangiato Ø35 sul lato voluto, successivamente chiudere i rimanenti fori presenti sulla cuffia con le flange cieche.

N.B.: Il raccordo dovrà essere montato con l'attacco maschio verso l'esterno della cuffia, quando il primo tubo da collegare sarà una curva; con l'attacco femmina verso l'esterno, quando il primo tubo da collegare sarà un tubo dritto (vedi illustrazione).

- posizionare il tubo fumi Ø 35 fornito di serie con la stufa convettiva sul raccordo scarico fumi;

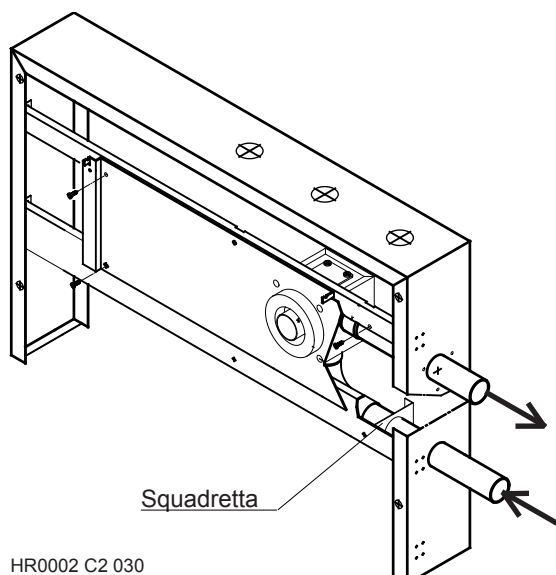


HR0002 C2 009

E' necessario assicurare sia la tenuta delle tubazioni sia la tenuta tra la staffa e la cuffia con del silicone liquido.

- montare la staffa sul pannello supporto inserendo il tubo di scarico nel foro predisposto sul pannello;
- montare la tubazione di aspirazione utilizzando, se necessario, la squadretta di sostegno della curva (vedi figura).

N.B.: Quando la tubazione di aspirazione esce sulla stessa parete dello scarico fumi è necessario che sia sempre posizionata sotto lo scarico.



HR0002 C2 030

STUFA CONVETTIVA A GAS FULL

Manuale d'uso, di installazione e di manutenzione

I tubi di aspirazione e scarico fumi devono sporgere dalla parete circa 25-32 mm.

Le lunghezze massime delle tubazioni di scarico/aspirazione sono riportate nelle tabelle nei paragrafi 5.4 e 5.5.

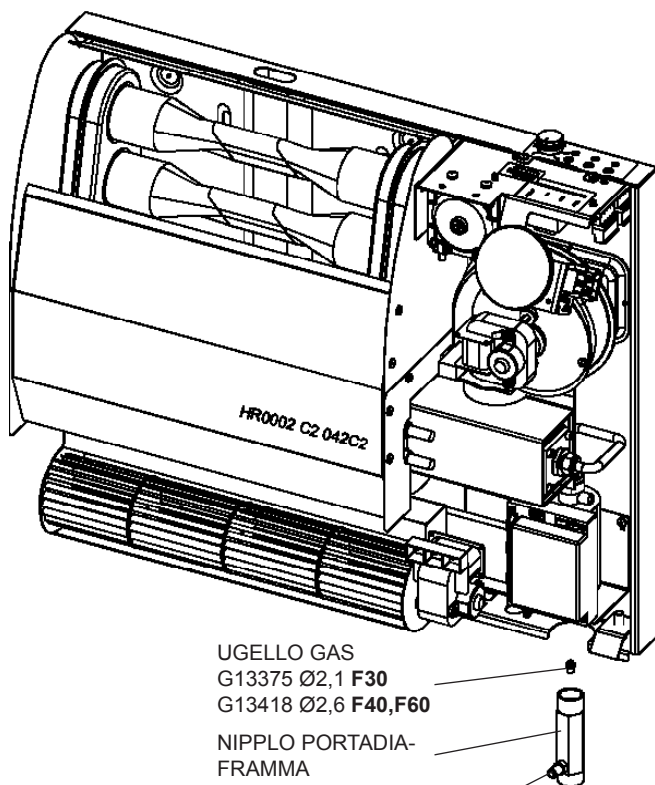
Le lunghezze di aspirazione e scarico possono essere diverse tra loro, purché la somma delle lunghezze non superi la massima consentita.

Alla lunghezza massima deve essere sottratta la somma delle lunghezze equivalenti delle curve installate. La lunghezza equivalente della curva varia secondo il modello di stufa convettiva installato, come indicato nella tabella sottostante.

Modelli	Lunghezza equivalente m
F30	1,0
F40	1,2
F60	1,5

HR0002 ET 005

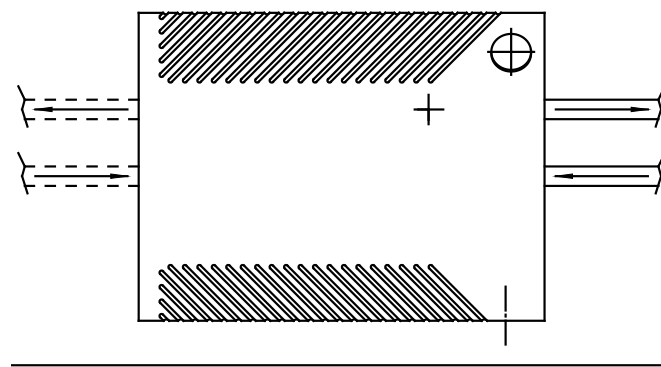
NB: in tutti i casi in cui la configurazione dello scarico fumi è di tipo aspirazione/scarico separati e la pressione di alimentazione gas Metano è ≥ 20 mbar, è obbligatorio montare, a monte della valvola gas, il diaframma gas fornito a corredo del Kit G13230.



Una volta montato il diaframma gas, è necessario verificare che a bruciatore acceso, all'ingresso della valvola gas (Pin - vedi paragrafo 6.3 Prima accensione), la pressione sia compresa tra 15/16 mbar. Per regolare la pressione gas al bruciatore, agire sui trimmer di regolazione della scheda elettronica dell'apparecchio (par.6.3 Prima accensione).

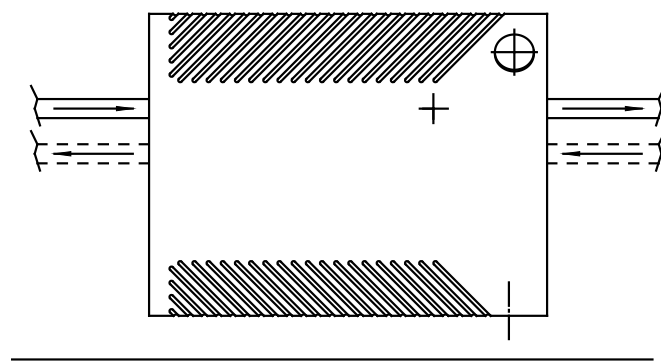
5.6. Esempi di installazione con tubi separati

ASPIRAZIONE E SCARICO LATERALI DALLO STESSO LATO (A DESTRA O A SINISTRA)



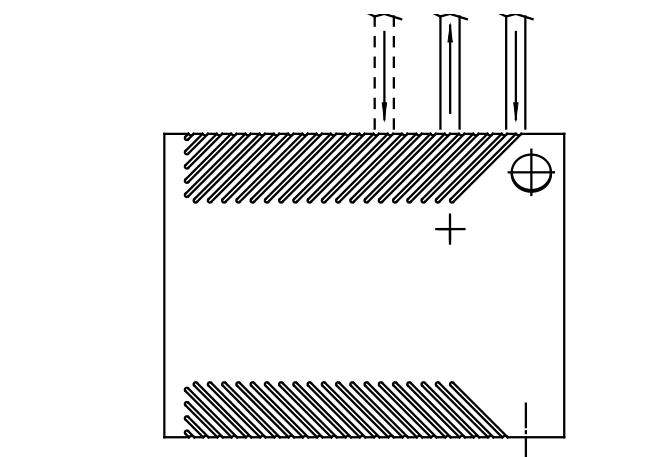
HR0002 C2 027

ASPIRAZIONE DA UN LATO E SCARICO DALL'ALTRO OPPOSTO



HR0002 C2 026

ASPIRAZIONE E SCARICO DA SOPRA

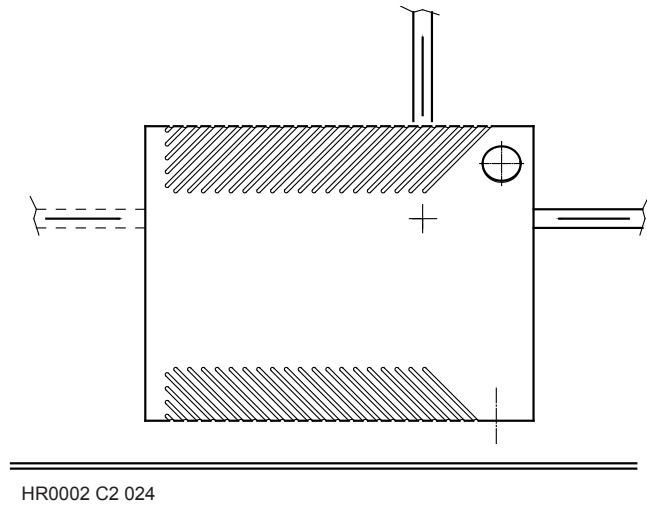


HR0002 C2 025

STUFA CONVETTIVA A GAS FULL

Manuale d'uso, di installazione e di manutenzione

ASPIRAZIONE DA UN LATO E SCARICO SOPRA

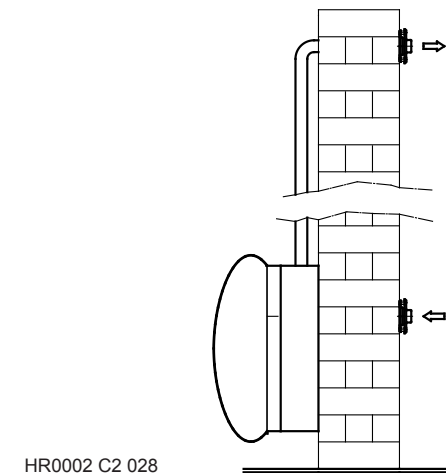


Per il kit scarico/aspirazione separati sono forniti tre diaframmi da inserire nel terminale **G13153**.

Il diaframma deve essere inserito tra il terminale e il tubo di aspirazione aria (vedi figura).

In tabella è indicato il diaframma da utilizzare in funzione della lunghezza complessiva (aspirazione + scarico + curve) e in funzione del modello di stufa convettiva.

ASPIRAZIONE DA DIETRO E SCARICO SOPRA

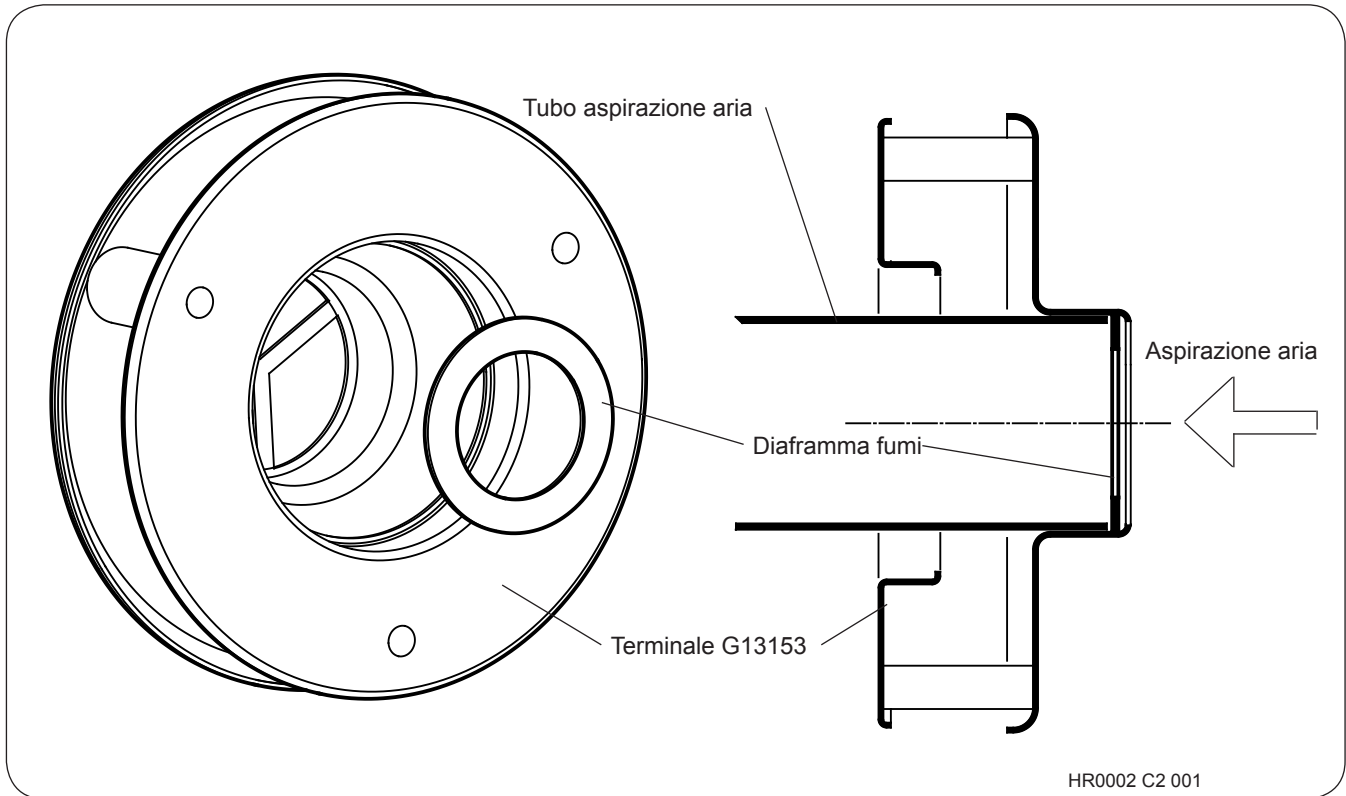


HR0002 C2 028

Al fine di facilitarne il riconoscimento, su ciascun diaframma è stampato il diametro interno.

Modello	Lunghezza		
	< 3 metri	3-6 metri	> 6 metri
F30 F40	G13201 (Ø21)	G13216 (Ø22)	no
F60	G13157 (Ø24)	no	no

HR0002 ET 006



HR0002 C2 001

5.7. Kit accessori disponibili

Descrizione KIT	Modello		
	F30	F40	F60
Prolunghe coassiali Ø 50/35 L=600		G13205	
Cuffia scarico coassiale a 90°		G13220	
Cuffia scarico separato		G13230	
Pannello supporto staffa	G13255	G13240	G13260
Tube alluminio Ø 35 diritto L=1000		G13215	
Curva FF Ø 35		G13210	
Manicotto FF Ø 35		G13245	
Amplificatore segnale fiamma		G13270	
Orologio settimanale programmabile		G13250	

HR0002 ET 013

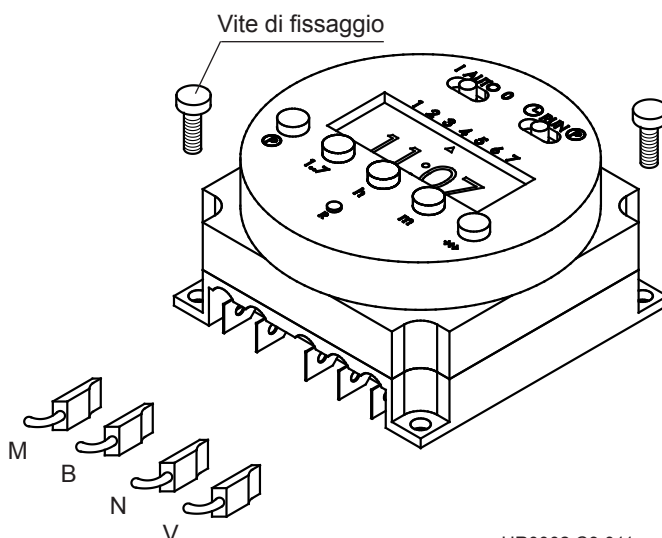
5.8. Installazione orologio settimanale programmabile KIT G13250

Il KIT è composto da un orologio settimanale programmabile, una ghiera in plastica forata, n°4 viti di fissaggio e la scheda tecnica dell'orologio con le istruzioni per la sua programmazione.

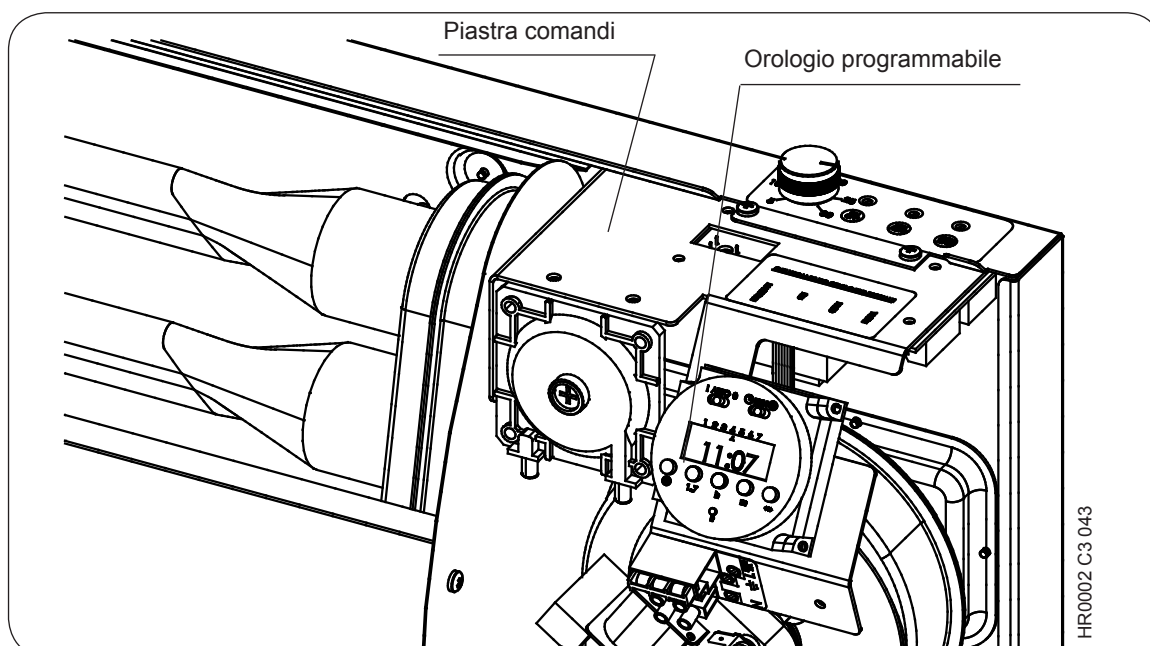
Per il montaggio dell'orologio seguire la sequenza ivi indicata:

1. Smontare il pannello frontale della stufa convettiva;
2. Avvitare l'orologio al pannello comandi della stufa convettiva, utilizzando le 2 apposite viti e rondelle come evidenziato in figura;
3. Collegare i cavi come indicato nella figura;
4. Sostituire sul pannello frontale della stufa convettiva la ghiera in plastica chiusa con la ghiera aperta;
5. Rimontare il pannello frontale sulla stufa convettiva;

Legenda collegamenti elettrici			
M	colore	MARRONE	linea 230V-50hz
B	colore	BLU	linea 230V-50hz
N	colore	NERO	CONSENSO
V	colore	VERDE	CONSENSO



HR0002 C3 011



HR0002 C3 043

6. ISTRUZIONI PER L'ASSISTENZA

La prima accensione deve essere effettuata esclusivamente dai centri di assistenza autorizzati.
L'apparecchio è certificato nei Paesi CE ed extra CE secondo le categorie di gas riportate sotto in tabella.

6.1. Tabella paesi - categoria gas

Paese	Categoria	Gas	Pressione	Gas	Pressione
IT	II2H3+	G20	20 mbar	G30/G31	28-30/37 mbar

HR0002 ET 014

Sull'imballo di ogni stufa convettiva sono riportati chiaramente: il Paese di destinazione, la categoria del gas ed il codice dell'apparecchio.

Attraverso il codice è possibile risalire alla regolazione predisposta in fabbrica.

Codici senza estensione:

- F30IT la mancanza dell'estensione indica che l'apparecchio è stato collaudato e predisposto per il funzionamento con gas naturale [G20].

Sull'apparecchio, una ulteriore targhetta adesiva, posta in prossimità del collegamento del combustibile, indica espressamente per quale tipo di gas e per quale pressione di alimentazione l'apparecchio è stato predisposto e collaudato.

6.2. Tabella dati regolazione gas

	MODELLO		F30		F40		F60	
G20 cat. H	PRESSIONE ALIMENTAZIONE	[mbar]	20*					
	PRESSIONE USCITA VALVOLA GAS T	[mbar]	min 6,00	max 11,60	min 6,00	max 13,20	min 7,00	max 13,20
	Ø UGELLO	[mm]	1,60		1,80		2,10	
	Ø DIAFRAMMA GAS	[mm]	-		-		-	
	CONSUMO GAS (15°C-1013mbar)	[m³/h]	0,25 - 0,35		0,31 - 0,48		0,45 - 0,67	
G30 cat. 3+	PRESSIONE ALIMENTAZIONE	[mbar]	29					
	PRESSIONE USCITA VALVOLA GAS	[mbar]	min 18,00	max 29,00	min 14,60	max 29,00	min 14,00	max 29,00
	Ø UGELLO	[mm]	0,90		1,05		1,20	
	Ø DIAFRAMMA GAS	[mm]	-		-		-	
	CONSUMO GAS (15°C-1013mbar)	[kg/h]	0,19 - 0,28		0,24 - 0,38		0,35 - 0,53	
G31 cat. 3+	PRESSIONE ALIMENTAZIONE	[mbar]	37					
	PRESSIONE USCITA VALVOLA GAS	[mbar]	min 22t,00	max 37,00	min 19,20	max 37,00	min 18,00	max 37,00
	Ø UGELLO	[mm]	0,90		1,05		1,20	
	Ø DIAFRAMMA GAS	[mm]	-		-		-	
	CONSUMO GAS (15°C-1013mbar)	[kg/h]	0,19 - 0,27		0,24 - 0,37		0,35 - 0,52	

HR0002 ET 017

6.3. Prima accensione

Prima dell'accensione accertarsi che la stufa convettiva sia predisposta per il funzionamento con il gas disponibile: questo dato è indicato sull'imballo e sulla targhetta posta sul fianco destro dell'apparecchio. In caso contrario eseguire la trasformazione attenendosi alle istruzioni più avanti riportate.

Ogni apparecchio viene tarato durante la prova di collaudo in fabbrica con gas metano salvo diversamente ed espressamente richiesto dal cliente..

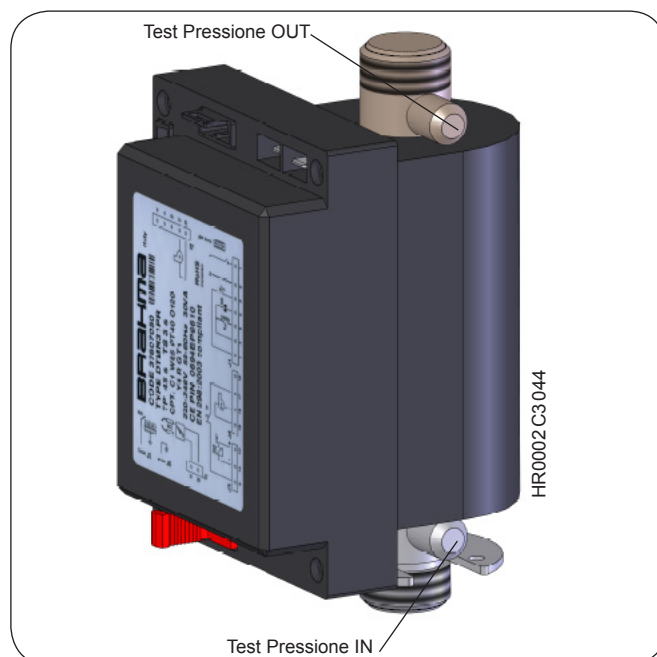
La prima accensione va effettuata da personale autorizzato.

Eseguire la procedura di accensione riportata all'inizio di questo manuale avendo cura di sfiatare tutta l'aria presente nella tubazione di alimentazione gas.

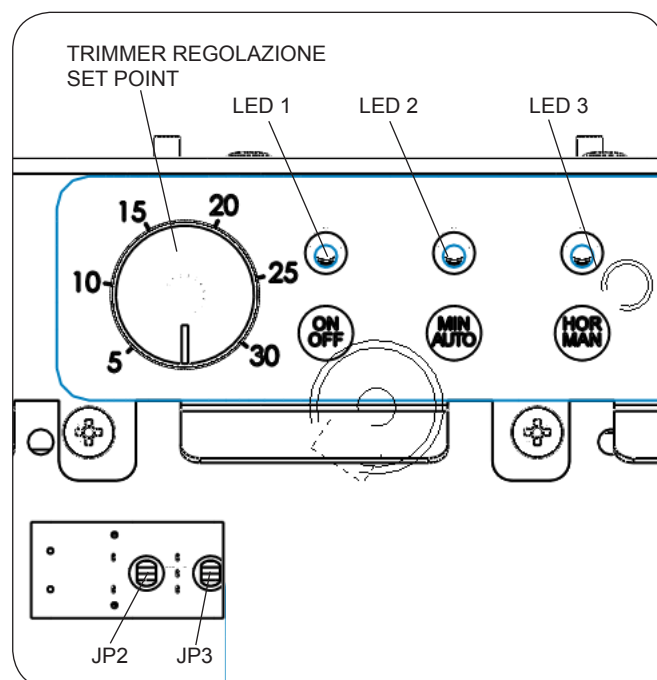
Al momento della prima accensione si deve sempre controllare la pressione di alimentazione gas all'ingresso della valvola gas Pin e la pressione gas all'uscita della valvola gas Pout, così come descritto di seguito.

Controllo regolazione metano

1	Rimuovere il coperchio anteriore dell'apparecchio.
2	Posizionare il trimmer di regolazione temperatura al massimo (30°C) e il pulsante AUTO/MAN su AUTO (LED2 SPENTO).
3	Svitare la presa pressione Pin e collegare il manometro.
4	Avviare il bruciatore, pulsante ON (LED1 LAMPEGGIANTE VERDE FISSO).
5	A bruciatore acceso, verificare che la pressione di alimentazione del gas sia compresa tra: 17÷25mbar (G20).
6	Se la pressione di alimentazione è maggiore o inferiore a questi valori, verificare la regolazione del riduttore di pressione di rete (se esiste). Permanendo i valori di pressione al di fuori del campo stabilito, spegnere il radiatore, bloccare l'alimentazione al di fuori del locale.
7	Chiudere la presa pressione Pin, svitare la presa pressione Pout e collegare il manometro.
8	Attendere l'avviamento del ventilatore bruciatore. All'avvio il bruciatore si porta al primo livello di potenza per un periodo di circa 3 minuti.
9	Verificare che la pressione sia corrispondente al valore di pressione minima all'uscita della valvola gas (vedi tabella dati regolazione gas (la tolleranza sul valore di pressione minima è di ±1mbar).
10	Attendere che il bruciatore si porti al livello massimo di potenza (LED2 VERDE SPENTO) e verificare che la pressione sia corrispondente al valore di pressione massima all'uscita della valvola gas (vedi tabella dati regolazione gas (la tolleranza sul valore di pressione massima è di ±1,5mbar).
11	Se la pressione non è corretta, entrare in modalità assistenza (premere i tasti MIN/AUTO e HOR/MAN contemporaneamente per almeno 10 secondi LED3 VERDE LAMPEGGIANTE RAPIDO).
12	Premere il pulsante MIN/AUTO, portarsi al livello minimo (LED2 VERDE FISSO) ed agire sul trimmer di regolazione JP2 presente sulla scheda di regolazione, girando il trimmer in senso orario si aumenta il valore, viceversa si riduce; regolare la pressione MINIMA fino al valore indicato in tabella (tolleranza ±1mbar). NB: eseguire piccole rotazioni del trimmer, ad ogni rotazione corrisponde una variazione dello step di regolazione segnalata da un singolo lampeggio di colore arancione del LED1



- 13 Premere il pulsante MIN/AUTO, portarsi al livello massimo (LED 2 VERDE SPENTO) ed agire sul trimmer di regolazione JP3 presente sulla scheda di regolazione dell'apparecchio, girando il trimmer in senso orario si aumenta il valore, viceversa si riduce; regolare la pressione minima fino al valore indicato in tabella (tolleranza ±1,5mbar).
- 14 Ripristinare la modalità di funzionamento standard premendo il pulsante HOR/MAN.
- 15 Rimettere il coperchio anteriore all'apparecchio e controllare che non vi siano perdite di gas.



6.4. Trasformazione da metano a G.P.L.

La trasformazione da un tipo di gas ad un altro, può essere effettuata esclusivamente dai centri assistenza autorizzati. Gli apparecchi forniti a gas metano, hanno, di serie, il kit necessario per la trasformazione a GPL.

Il KIT è composto da:

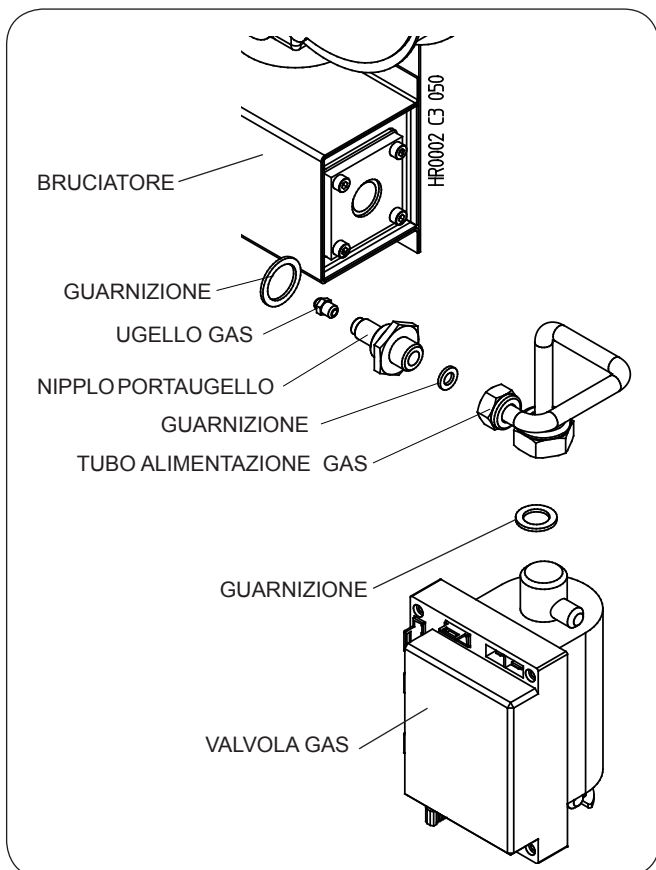
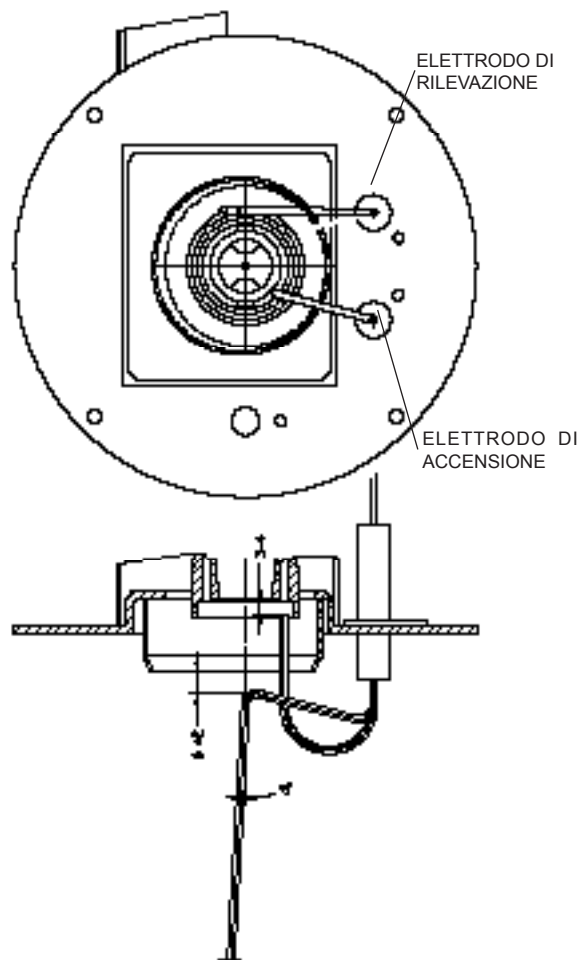
- ugello bruciatore;
- nipplo per diaframma e diaframma gas: solo per i paesi con pressione di alimentazione gas >50mbar;
- targhetta adesiva "APPARECCHIO TRASFORMATO.....".

Per la trasformazione agire come segue:

- togliere l'alimentazione elettrica alla stufa convettiva;
- chiudere il rubinetto sulla linea gas;
- smontare il tubo di alimentazione del gas;
- smontare il nipplo portaugello;
- sostituire l'ugello sul nipplo portaugello;
- riavvitare il portaugello prestando attenzione all'integrità della guarnizione;
- rimontare il tubo di alimentazione del gas con le sue guarnizioni;
- ridare l'alimentazione elettrica e predisporre la stufa convettiva alla riaccensione;
- verificare la pressione minima in uscita dalla valvola gas e se necessario portarla ai valori indicati;
- verificare, a bruciatore acceso, la tenuta delle guarnizioni.

Quando il bruciatore è acceso alla massima portata, verificare che la pressione in ingresso alla valvola corrisponda a quanto richiesto dal tipo di gas utilizzato; La targhetta deve sostituire, dopo l'avvenuta trasformazione, quella presente sulla stufa convettiva.

6.5. Posizionamento degli elettrodi



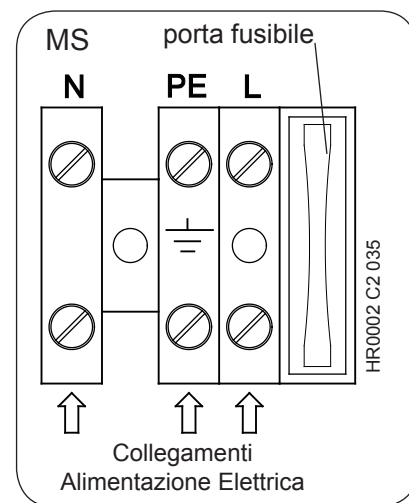
7. COLLEGAMENTI ELETTRICI

7.1. Collegamento linea

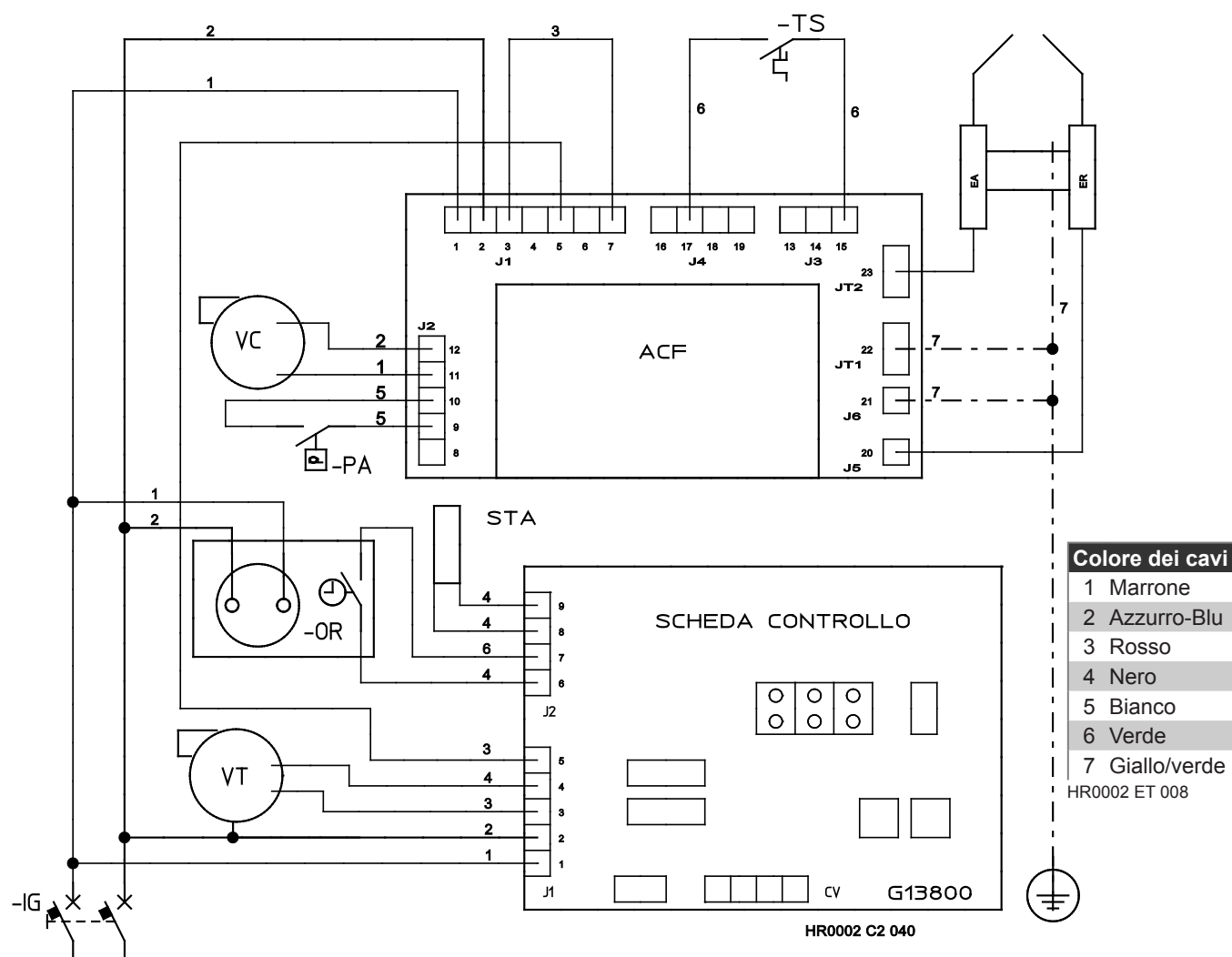
Tutte le versioni richiedono i seguenti collegamenti:

- linea 230V 50Hz completa di interruttore e fusibili di protezione da collegare alla morsettiera (MS) rispettando fase e neutro;
- collegamento di terra al morsetto corrispondente sulla morsettiera (MS);

E' necessario verificare che fase e neutro siano correttamente collegati ai rispettivi morsetti.



7.2. Schema elettrico



LEGENDA

IG Interruttore generale e selettore orologio
FA fusibile 1A 250V (5x20)
MS Morsettiera alimentazione
OR Orologio programmatore (opzionale)

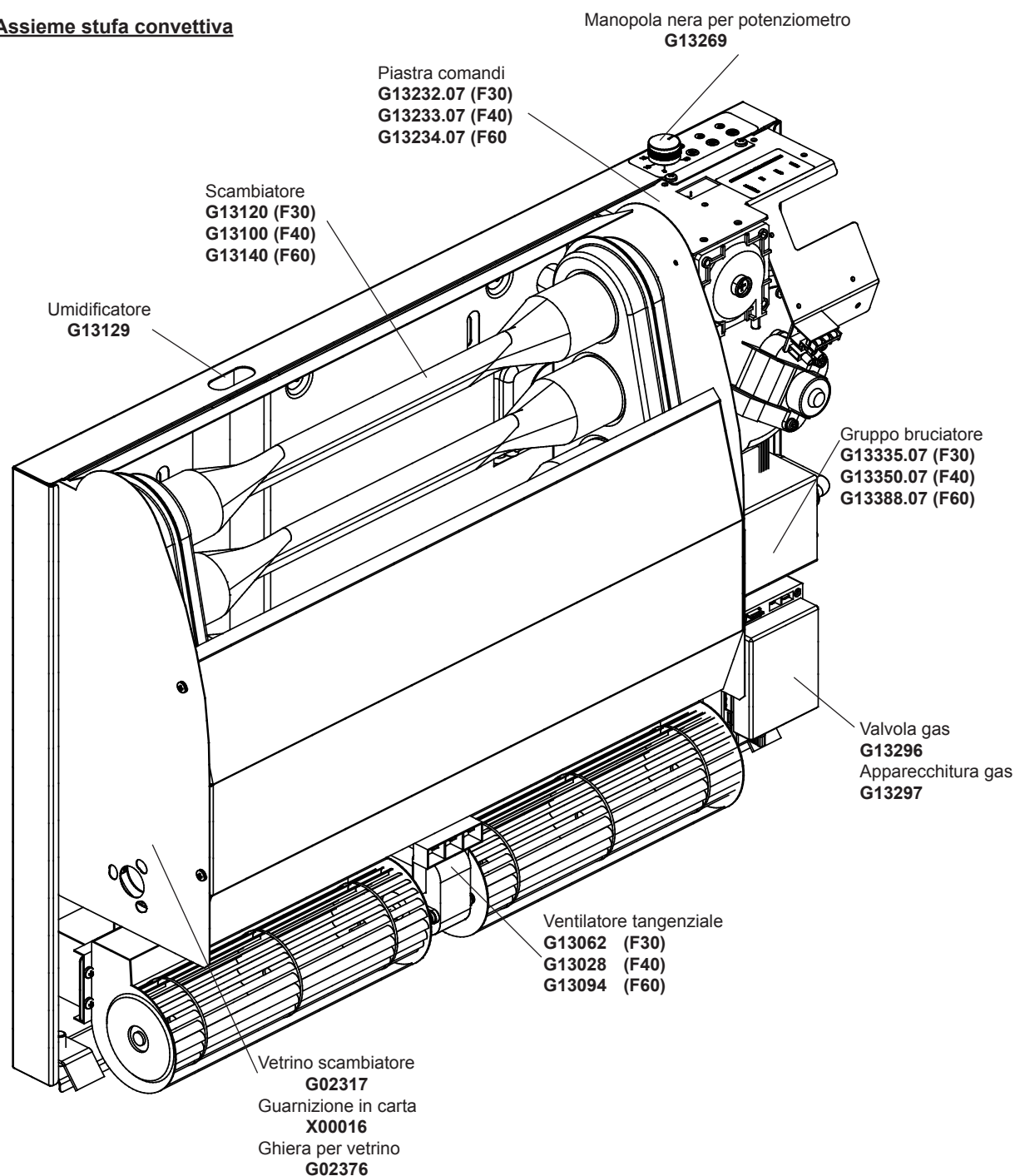
PF Pressostato controllo fumi
TS Termostato di sicurezza (85°C)
VC Ventilatore aria combustione
VT Ventilatore aria riscaldamento

8. ANALISI GUASTI

GUASTO	POSSIBILE CAUSA		RIMEDIO
BRUCIATORE SPENTO	LED1 spento (apparecchio in stato OFF)		Premere il pulsante ON/OFF per accendere l'apparecchio
	LED3 spento (funzione orologio abilitata)		Verificare la presenza dell'orologio programmatore e nel caso verificarne la programmazione
	La temperatura impostata sul termostato ambiente è minore della temperatura ambiente		Aumentare la temperatura impostata sul termostato ambiente
	LED1 arancione lampeggiante rapido (mancanza di comunicazione con l'apparecchiatura di controllo fiamma)		Controllare il cavo di collegamento tra scheda di regolazione e apparecchiatura di controllo fiamma, se è collegato correttamente, controllare che ci sia tensione all'apparecchiatura e che il fusibile sull'alimentazione non sia bruciato; altrimenti l'apparecchiatura è guasta e va sostituita
	LED1 rosso lampeggiante rapido (anomalia sonda ambiente STA)		Controllare che la sonda ambiente sia collegata e se guasta sostituirla
	LED1 rosso fisso (segnalazione di blocco) Entrare in modalità assistenza (premere i pulsanti MAN/AUTO e HOR/MAN contemporaneamente per almeno 10 secondi; il LED1 diventa rosso lampeggiante, il blocco è identificabile dal numero di lampeggi):		
	N° lampeggi	Blocco	
	2	Mancata accensione del bruciatore Apertura del termostato di sicurezza	verificare la posizione dell'elettrodo di accensione, se è corretta verificare la pressione gas all'uscita dalla valvola
	3	Blocco per presenza fiamma parassita all'avviamento	controllare l'apparecchiatura controllo fiamma, nel caso sia guasta sostituirla
	4	Anomalia sonda temperatura ambiente STA	controllare che la sonda ambiente STA sia collegata altrimenti sostituirla
	5	Blocco per mancanza chiusura di Pressostato Aria all'avviamento	controllare il ventilatore bruciatore VC, se acceso verificare che la pressione letta dalle sonde non sia troppo bassa e nel caso regolarla; se spento controllare la tensione sul motore, se c'è tensione il ventilatore è guasto e sostituirlo
	6	Blocco per presenza di Pressostato Aria chiuso all'avviamento	controllare il pressostato aria e nel caso sia guasto sostituirlo
		Blocco per apertura di PA durante il funzionamento	controllare il pressostato aria e nel caso sia guasto sostituirlo
VENTILATORE TANGENZIALE SPENTO	9÷15	Guasto interno	scheda guasta
	mancanza di tensione al ventilatore, la scheda è guasta		cambiare la scheda
	presenza di tensione al ventilatore		ventilatore guasto

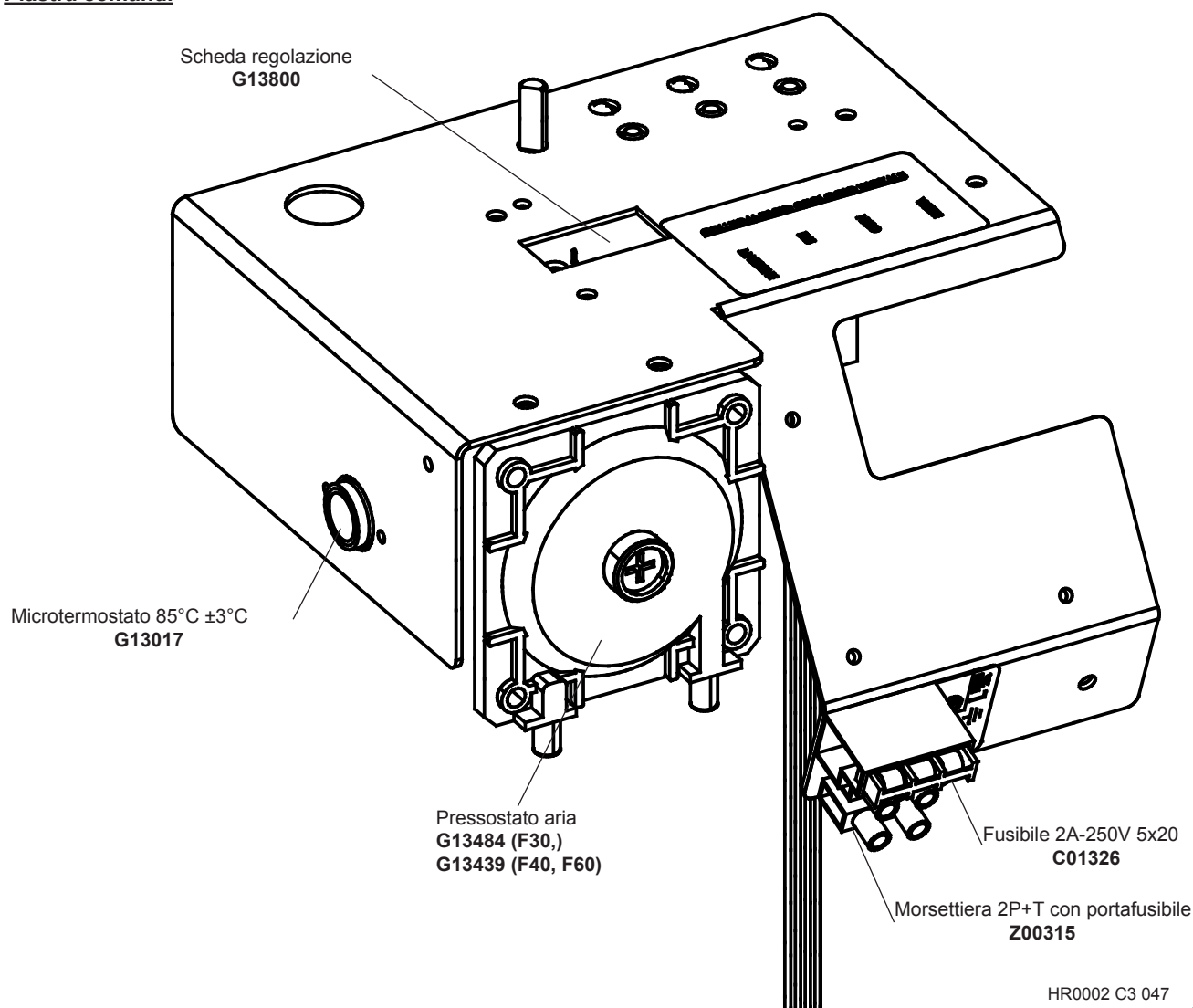
9. LISTA RICAMBI

Assieme stufa convettiva

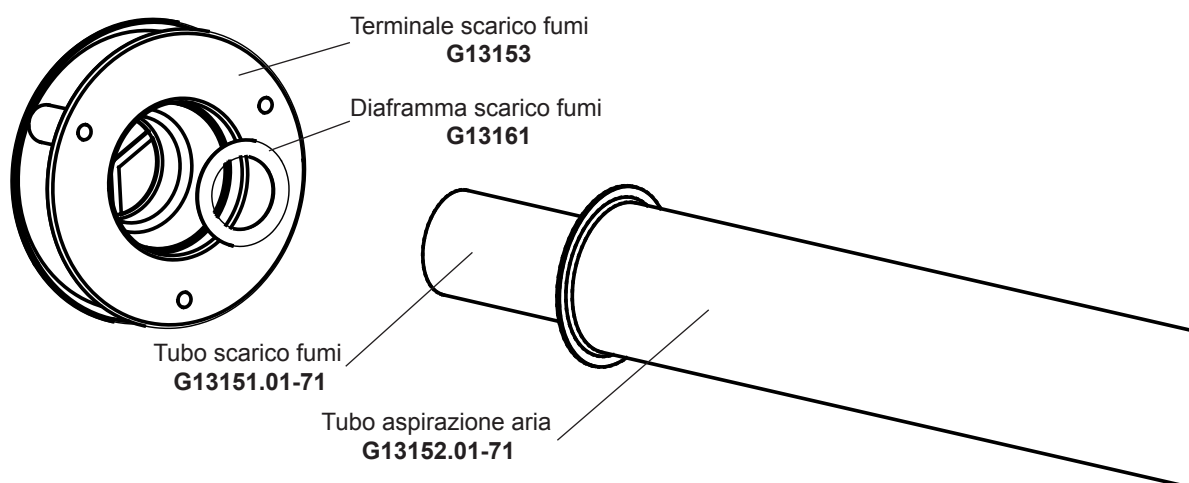


HR0002 C3 046

Piastra comandi



Gruppo scarico fumi



STUFA CONVETTIVA A GAS FULL

Manuale d'uso, di installazione e di manutenzione

Gruppo bruciatore: **G13335.07 (F30)**
G13350.07 (F40)
G13388.07 (F60)

Ventilatore bruciatore
G13305.03 (F30, F40)
G13341.03 (F60)

Coclea bruciatore
G13360.06 (F30, F40)
G13400.06 (F60)

Guarnizione flangia bruciatore
G13363

Elettrodo di rilevazione
G13362.07

Elettrodo di accensione
G13361.07

Diaframma aspirazione aria
G13326 (F30)
G13307 (F40, F60)

Presa di pressione
X00086

Guarnizione per ventilatore bruciatore
G13368 (F30, F40)
G13342 (F60)

Guarnizione torcia bruciatore
G13036

Torcia bruciatore
G13385.02 (F30)
G13380.02 (F40)
G13394 (F60)

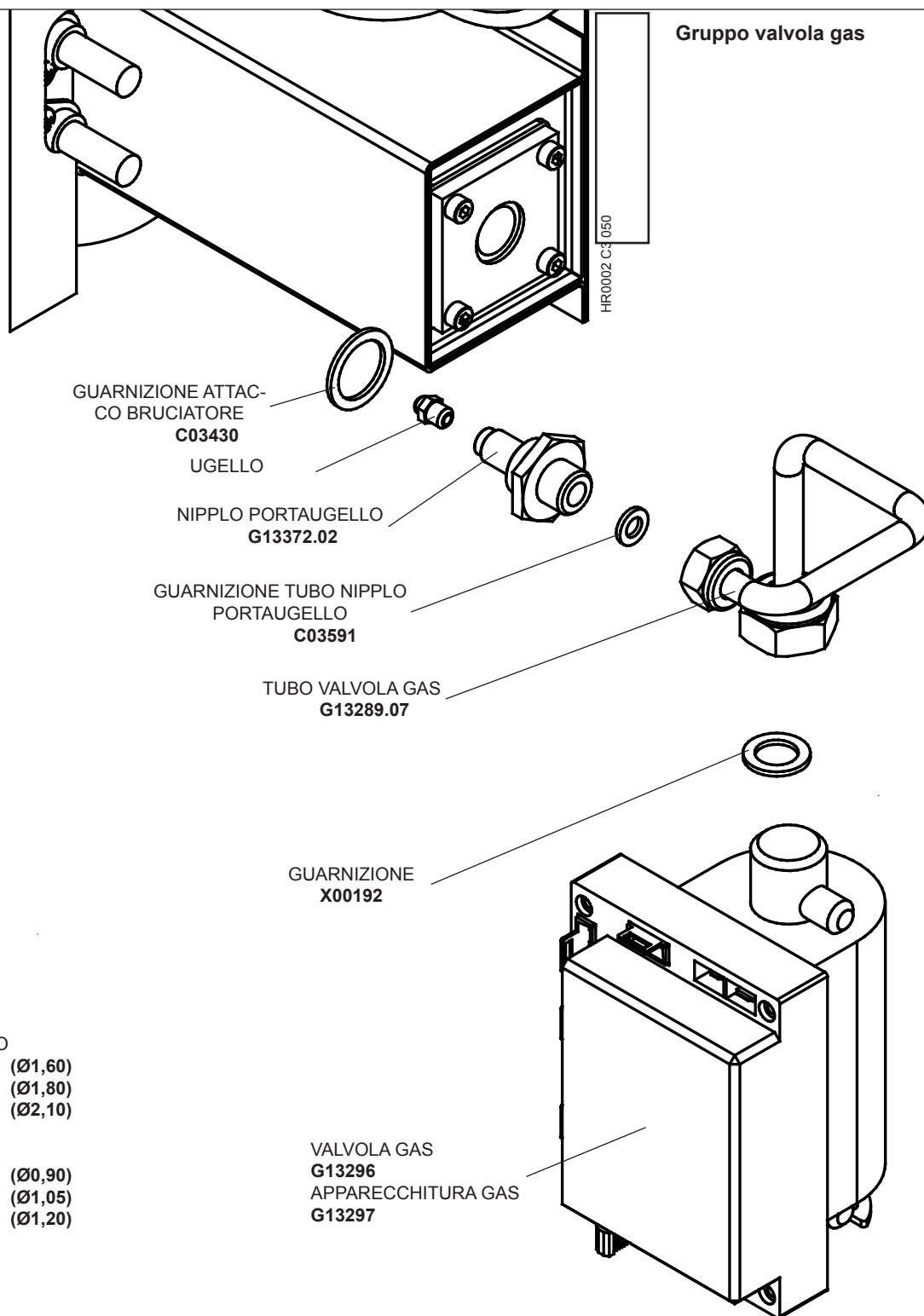
HR0002 C3 048

STUFA CONVETTIVA A GAS FULL

Manuale d'uso, di installazione e di manutenzione

ApenGroup
aermaxline

Gruppo valvola gas



UGELLO METANO

F30	G13382	(Ø1,60)
F40	G13373	(Ø1,80)
F60	G13375	(Ø2,10)

UGELLO G.P.L.

F30	G13383	(Ø0,90)
F40	G13374	(Ø1,05)
F60	C03135	(Ø1,20)

APEN GROUP s.p.a.

I - 20060 Pessano con Bornago - Milano

Via Isonzo 1

Tel. (02) 9596931 (8 linee r.a.)

Telefax (02) 95742758

Internet: <http://www.apengroup.com>

E-mail: apen@apengroup.com

Codice Fiscale e P.IVA 08767740155

ApenGroup
aermaxline